HORUS®

FONTANA® FORNI

COLLECTION **2017**

INDEX PELLET

STUFE A PELLET
PELLET STOVES
POÊLES A GRANULE
PELLETÖFEN

PG 4.9

LA GAMMA
THE RANGE
LA GAMME
SORTIMENT

PG 10.11

PRODOTTI
PRODUCTS
PRODUITS
PRODUKTE

DOMINO
PG 12.15

TONDA
PG 16.19

LESS
PG 20.21

VERTIGO 12.0
PG 22.23

VERTIGO 8.0
PG 24.25

VERTIGO 6.5
PG 26.27

ICON 9.0
PG 28.29

ICON 7.0
PG 30.31

AURA 9.0
PG 32.35

ALMA 9.0
PG 36.37

AURA 11.0 C
PG 38.39

ALMA 11.0 C
PG 40.41

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE AUSSTATTUNG

PG 98.115

VERSUS
PG 42.43

AQUA 24.0
PG 44.47

AQUA 18.5
PG 48.49

AQUA 14.0
PG 50.51

GLOBO
PG 52.55

BOX
PG 56.57

ESSENCE
PG 58.59

INDEX
BIOETANOLO

BIO-CAMINI
BIO-FIREPLACES
CHEMINÉE ET L'ETHANOL
ETHANOLKAMINE

PG 60.65

BRUCIATORE
BURNER
BRÛLEUR
BRENNER

PG 66.67

PRODOTTI
PRODUCTS
PRODUITS
PRODUKTE

BI-SIDE 45/60/90/130
PG 68.69

MONO-SIDE 45/60/90/130
PG 70.71

ZEN
PG 74.75

BEND
PG 76.77

OPERA
PG 78.79

VIEW
PG 80.81

CLOSER
PG 82.83

FREEDOM
PG 84.85

FREEDOM WALL
PG 86.87

FIREBOX
PG 88.89

STEELTREE
PG 90.91

TETRIS
PG 92.93

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL SPECIFICATIONS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE AUSSTATTUNG

PG 116.117

RUBIK
PG 94.95

EGO
PG 96.97

PELLET

HORUS® FONTANA

Horus: il pellet facile come una stufa a legna

Realizzate per assicurare un ambiente silenzioso e una fiamma che riscaldi vigorosamente la casa, consentendo la massima espressione del fuoco. Facili da installare, confortevoli da pulire, come una stufa a legna, ma con tutta la praticità della programmazione delle funzioni e della lunga autonomia delle stufe a pellet.

Horus: pellet easy like a wood stove

Designed to ensure a silent room and a flame that heats the house vigorously, allowing the maximum expression of the fire. Easy to install, comfortable to clean, like a wood stove, but with all the practicality of programming the functions and the long autonomy of pellet stoves.

Horus: le pellet facile comme un poele a bois

Réalisés pour assurer un environnement silencieux et une flamme qui chauffe la maison vigoureusement, permettant la maximale expression du feu. Facile à installer, confortable à nettoyer, comme un poêle à bois, mais avec tout le confort de la programmation des fonctions et de la longue autonomie de poêles à granulés.

Pellets einfach wie ein holzofen

Entwickelt für einen Raum, der Stille vermittelt und eine Flamme die zudem das Haus kräftig erwärmt. Einfach zu installieren, bequem zu reinigen, wie ein Holzofen, mit der ganzen Funktionalität und der langen Lebensdauer eines Pelletsofen.

SILENZIOSA

Progettata per ridurre ogni fonte di rumore e vibrazione. Ventilatori coibentati, motori montati in sospensione dal resto della struttura: sono alcune delle soluzioni tecniche che consentono una maggiore silenziosità.

SILENT

Designed to reduce any source of noise and vibration. Insulated ventilators, engines mounted suspended from the rest of the structure are some of the technical solutions that make the stove more silent.

SILENCIEUX

Conçu pour réduire toute source de bruit et vibrations. Ventilateurs isolés, moteurs montés suspendus du reste de l'appareil sont quelques-unes des solutions techniques qui permettent plus de silence.

SILENT

Entworfen, um Lärm und Vibrationen zu reduzieren. Gut isolierte Motoren (Ventilatoren) sorgen für eine ruhige Inbetriebnahme.

FACILE

Display digitale multifunzione facile ed intuitivo per programmarne il funzionamento come fosse una caldaia. Braceri autopulenti, cassetti raccogli-cenere di grandi dimensioni e progettazione razionale delle stufe rendono semplice qualsiasi intervento di installazione e manutenzione.

EASY

Multifunction digital display easy and intuitive to program the operation as if it were a boiler. Self-cleaning braziers, large ash-trays and rational design of the stoves make any installation and maintenance intervention easy.

FACILE

Display digital multifonctions facile et intuitif pour programmer le fonctionnement comme s'il s'agissait d'une chaudière. Brasero auto-nettoyant, tiroirs à cendre de grande capacité et et conception rationnelle des poêles rendent simple toute installation et les interventions de maintenance.

EINFACH

Multifunktions-Digital-Display einfach und intuitiv zu programmieren. Die Heizstäbe sind selbstreinigend und eine Schublade für die Asche ist vorhanden. Rationales Design der Öfen ermöglichen eine einfache Installation und Wartung.

CALORE E ROBUSTEZZA

Riscaldare senza compromessi. Le nostre stufe sono realizzate con la stessa passione e filosofia con cui produciamo i forni a legna. Materiali nobili, elevati spessori degli acciai, saldature robuste; tutto questo per consentire un prodotto durevole nel tempo e una resistenza oltre ogni limite a qualsiasi sollecitazione del fuoco.

HEAT AND STRENGTH.

Heat up without compromise. Our stoves are made with the same passion and philosophy with which we produce our wood ovens. Noble materials, high thickness of the steel, robust welding; all this to ensure a durable product and a resistance beyond all limits to any solicitation of fire.

CHALEUR ET ROBUSTESSE

Chauffer sans compromis. Nos poêles sont fabriqués avec la même passion et philosophie avec laquelle nous produisons les fours à bois. Matériaux nobles, grand épaisseur de l'acier, soudures robustes; tout cela pour garantir un produit durable et une résistance aux plus grandes solicitation du feu.

WÄRME UND LANGLEBIGKEITEINE

Wärme ohne Kompromisse. Unsere Öfen sind mit der gleichen Leidenschaft und Philosophie hergestellt mit der wir auch unsere Holzöfen produzieren. Edle Materialien, hohe Dichte des Stahls und robuste Schweißnähte garantieren zudem eine lange Lebensdauer.

LA STUFA CHE SCALDA DAVVERO:

70 anni di innovazione e ricerca nel mondo del fuoco naturale ci hanno permesso di sperimentare materiali e di realizzare la forma suprema del focolare e degli scambiatori di calore, essenziali per produrre un livello di calore ineguagliato

THE STOVE THAT HEATS REALLY:

70 years of innovation and research in the world of natural fire allowed us to experiment with materials and achieve the highest form of the hearth and the heat exchangers, which are essential to produce an unmatched heat level.

LE POELE QUI CHAUFFE VERITABLEMENT:

70 ans d'innovation et de recherche dans le monde du feu naturél nous ont permis d'expérimenter matériaux et d'atteindre la plus forme suprême de la chambre de combustion et des échangeurs de chaleur, qui sont essentiels pour produire un niveau de chaleur inégalée

DER KAMINOFEN, DER WIRKLICH HEIZT:

70 Jahre Innovation und Forschung in der Welt der natürlichen Wärme haben es uns ermöglicht, mit Materialien zu experimentieren und die höchste Form des Kaminofens und der Wärmeaustauscher zu kreieren, die wesentlich zur Produktion eines unvergleichlichen Wärmeniveaus beitragen. ineguagliato

BRACERE ECO-CLEAN:

da una lega speciale di acciaio inox un bracere indistruttibile alle più alte temperature che grazie ad una composizione altamente refrattaria mantiene sempre puliti i passaggi dell'aria, garantendo una perfetta combustione, bassi consumi e interventi di pulizia sempre più distanti.

ECO-CLEAN BRAZIER:

From a special alloy of stainless steel an indestructible brazier at the highest temperatures, that thanks to a highly refractory composition keeps the air passages always clean, ensuring a perfect combustion, low consumption and cleaning operations more and more distant.

BRASERO ECO-CLEAN:

un alliage spécial d'acier inoxydable indestructible aux températures les plus élevées que grâce à une composition très réfractaire maintient les passages d'air toujours propre, assurant une combustion parfaite, faible consommation d'énergie et les réponses de nettoyage de plus en plus lointain.

BRENNSCHALE ECO-CLEAN:

Es handelt sich um eine auch bei maximalen Temperaturen unzerstörbare Brennschale aus einer speziellen Edelstahllegierung, die dank einer höchst feuerfesten Zusammensetzung die Luftwege stets sauber hält und somit eine perfekte Verbrennung garantiert wie auch geringen Verbrauch und immer längere Pausen zwischen den Säuberungsarbeiten.

BOILER INOX:

Horus è la sola azienda del settore a realizzare le stufe che producono acqua calda dotate di scambiatori e boiler in acciaio inox. Questo materiale consente una più rapida ed elevata produzione di acqua calda, una elevata tenuta nel tempo ed evita qualsiasi problema legato alla formazione di ruggine.

EXCHANGERS AND BOILER IN STAINLESS STEEL AISI 304:

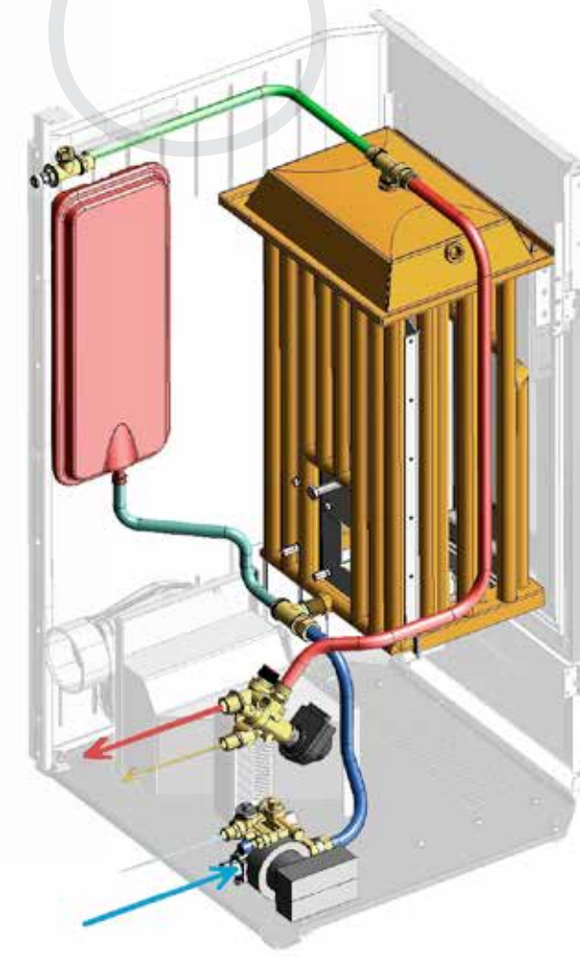
Horus is the only company in the sector to produce stoves that produce hot water with boiler and heat exchangers in stainless steel. This material allows a fast and high hot water production, has a high resistance over time and avoids any problem related to the formation of rust.

ÉCHANGEURS ET CHAUDIERE EN INOX AISI 304:

Horus est le seul producteur à réaliser des poêles à eau qui produisent eau chaude avec des échangeurs de chaleur en acier inoxydable. Ce matériau permet une rapide et elevée production d'eau chaude, présente une résistance élevée au cours du temps et permet d'éviter tout problème lié à la formation de rouille.

INOX BOILER:

Horus ist das einzige Unternehmen in der Branche, das Öfen zur Warmwasser- Erzeugung herstellt, die mit Wärmeaustauschern und Edelstahl-Boilern ausgestattet sind. Dieses Material ermöglicht eine schnellere und potenzierte Produktion von warmen Wasser, eine gute Haltbarkeit und verhindert jede Art von Problemen, die auf Rostbildung zurückzuführen sind.



RAZIONALI:

progettiamo le nostre stufe in modo da rendere semplice qualsiasi intervento di installazione e manutenzione. Alloggiamento razionale di tutti i componenti interni, soluzioni tecniche che facilitano l'accesso e gli interventi a tutte le parti della stufa, elettronica intuitiva ed efficace: questa è la filosofia Horus che orienta la realizzazione delle nostre macchine.

RATIONALITÉ:

Concevoir nos poêles pour faciliter toute installation et les interventions de maintenance. Logement rationnelle de tous les composants internes, solutions techniques qui facilitent l'accès et l'entretien à toutes les parties de l'appareil, électronique intuitive et efficace: ce est la philosophie qui guide Horus dans la réalisation de nos machines.

RATIONALITY:

We design our stoves in order to make easy any installation and maintenance operations. Rational housing of all the internal components, technical solutions which facilitate access and interventions to all parts of the stove, intuitive and effective electronics: this is the Horus philosophy that guides the realization of our machines.

GUT DURCHDACHT:

Unsere Kaminöfen werden so konzipiert, dass sowohl Installation als auch Wartungsarbeiten möglichst einfach vonstattengehen. Eine gut durchdachte Anbringung sämtlicher interner Komponenten, technische Lösungen, die den Zugriff und Operationen an sämtlichen Teilen des Kaminofens erleichtern, intuitive und effiziente Elektronik: das ist die Philosophie von Horus, nach der wir unsere Maschinen kreieren.

AIR COMFORT

VERSUS:

la stufa ad aria canalizzata con 4 motori! Distribuire l'aria calda fino a 10 metri? Ridurre drasticamente la rumorosità? Con Versus e i suoi 4-motori-4 questo è possibile. Maggiore spinta all'aria canalizzata senza perdere temperatura, ma soprattutto motori che possono lavorare a regimi più bassi con una drastica diminuzione della rumorosità

VERSUS:

the canalized air stove with 4 engines! Distribute the hot air up to 10 meters? Drastically reduce the noise? With Versus and his 4 engines this is possible. More boost to canalized air without losing temperature, but above all engines that can work at lower speeds with a drastic noise reduction.

VERSUS:

l'appareil à air canalisé avec 4 moteurs! Distribuer l'air chaud jusqu'à 10 mètres? Réduire considérablement le bruit? Avec Versus et ses 4-moteurs-4 c'est possible. Plus de puissance à l'air canalisé sans perdre la température, mais surtout des moteurs qui peut fonctionner à bas régime avec une réduction drastique du bruit

VERSUS:

Der Kaminofen mit Luftverteiler und vier Motoren. Warme Luft über eine Distanz von bis zu 10 Metern verteilen? Geräuschentwicklung drastisch verringern? Mit Versus und seinen vier Motoren ist das möglich. Durch größere Schubkraft für die kanalisierte Luft ohne Temperaturverlust, aber vor allem durch Motoren, die bei niedrigeren Drehzahlen laufen und somit viel leiser sind.

NESSUNA PREOCCUPAZIONE:

progettiamo le nostre stufe con il solo pensiero di creare un mezzo sicuro e affidabile che permetta di vivere la casa e il suo benessere nel modo più confortevole. Sensori di sicurezza nei punti dove il maggior calore si sviluppa e meccanismi che evitano la rottura del vetro in caso di accumulo dei gas sono alcune delle soluzioni innovative previste su tutti i nostri prodotti.

NO WORRIES:

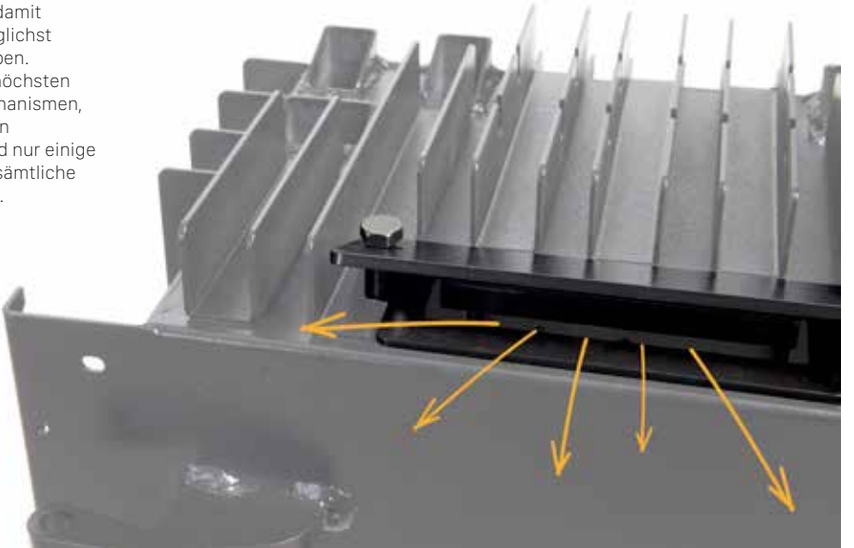
We design our stoves with the only thought of creating a safe and reliable means that allows to live the house and its well-being in the most comfortable way. Security sensors at the points where the most heat is generated and mechanisms that avoid the glass breaking in the event of gas accumulation are some of the innovative solutions provided on all our products.

AUCUN SOUCI:

Nous concevons nos poêles avec l'idée de créer un appareil sûr et fiable permettant de vivre la maison et son bien-être de la manière la plus confortable. Capteurs de sécurité aux points où le plus de chaleur est générée et mécanismes qui permettent d'éviter de casser le verre en cas d'accumulation de gaz sont quelques-unes des solutions innovantes fournies sur tous nos produits.

KEINE BEDENKEN:

Unser Hauptanliegen bei der Entwicklung unserer Kaminöfen ist es, ein sicheres und zuverlässiges Gerät zu entwerfen, das es ermöglicht, das Zuhause und das damit verbundene Wohlbefinden auf möglichst angenehme Art und Weise zu erleben. Sicherheitssensoren dort, wo die höchsten Temperaturen entstehen und Mechanismen, die das Bersten von Glas im Fall von Gasansammlungen verhindern sind nur einige der innovativen Lösungen, die für sämtliche unserer Produkte vorgesehen sind.



EFFICIENZA CHE GUARDA AL FUTURO:

- MASSIMO LIVELLO DI PREMIO PREVISTO DAL CONTO TERMICO ITALIANO
- CLASSE 4 E 5 STELLE DECRETO LOMBARDIA
- ISDE PAESI BASSI
- ECODESIGN 2022
- AR KB BELGIO

Sono alcune fra le più restrittive imposizioni normative su rendimenti, efficienze e inquinamento a livello Europeo; tutte le stufe Horus rispettano e superano queste elevate esigenze.

EFFICIENCY THAT LOOKS TO THE FUTURE:

- MAXIMUM PRIZE LEVEL PROVIDED BY THE ITALIAN HEAT STATEMENT
- CLASS 4 AND 5 STARS DECREE LOMBARDIA
- ISDE NETHERLANDS
- ECODESIGN 2022
- AR KB BELGIUM

Are some of the most restrictive regulations on performance, efficiency and pollution at European level; all Horus stoves meet and exceed these high demands.

EFFICACITÉ QUI TOURNE VERS L'AVENIR:

- Le niveau maximal de la prime prévu par le Compte Thérmique italien
- Classe 4 et 5 étoiles décret Lombardie
- ISDE Pays-Bas
- ECODESIGN 2022
- AR KB Belgique

Sont quelques-unes des lois les plus restrictives concernant les règlements sur rendement, efficacité et pollution au niveau européen; tous les poêles Horus respectent et dépassent ces exigences élevées.

ZUKUNFTSORIENTIERTE EFFIZIENZ:

- Höchstes Level der Prämie, die vom italienischen Energiesiegel "Conto termico" vorgesehen ist.
- Klasse 4 und 5 Sterne des "Decreto Lombardia"
- ISDE Niederlande
- ECODESIGN 2022
- AR KB Belgien

Um nur einige der strengsten EU-Normen für Leistung, Energieeffizienz und Umweltbelastung zu nennen; sämtliche Horus Öfen entsprechen diesen strengen Regelungen und sind sogar noch besser.

VENTILATA

DOMINO	12.15
TONDA	16.19
LESS	20.21
VERTIGO 12.0	22.23
VERTIGO 8.0	24.25
VERTIGO 6.5	26.27

CANALIZZATA

AURA 11.0 C	38.39
ALMA 11.0 C	40.41
VERSUS	42.43

ACQUA

AQUA 24.0	44.47
AQUA 18.5	48.49
AQUA 14.0	50.51

VENTILAZIONE FORZATA. Le Stufe Horus a circolazione d'aria forzata sono provviste di ventilatore che diffonde costantemente l'aria calda prodotta nel focolare, oltre al calore prodotto naturalmente per irraggiamento. Grazie al display di controllo è possibile gestire la potenza e la velocità del ventilatore secondo le esigenze. E' la soluzione ideale per riscaldare un ambiente unico o più ambienti contigui, integrando il sistema di riscaldamento principale e ridurre notevolmente i consumi.

FORCED AIR VENTILATION. Horus stoves with forced air circulation are equipped with a fan that constantly spreads the hot air produced in the hearth, in addition to the heat naturally produced by radiation. Thanks to the control display it is possible to manage the power and speed of the fan according to the needs. This is the ideal solution for heating a unique environment or several adjacent spaces, integrating the main heating system and considerably reducing fuel consumption.

VENTILATION FORCÉE. Les poêles Horus à air ventilé, diffusent en permanence la chaleur produite par la combustion du granulé, ainsi que la chaleur naturelle générée par le rayonnement du poêle. Grace à l'écran de contrôle tactile, vous pouvez gérer la puissance et la vitesse du ventilateur en fonction de vos besoins et de votre confort acoustique. C'est la solution idéale pour chauffer une ou plusieurs pièces, tout en optimisant votre budget

ZWANGSBELÜFTUNG. Sehr kompakte Öfen, ideal für Flur, Ecken und Räumen von geringer Fläche. Diese Öfen heizen entweder durch Luft oder Strahlung. Die großen Modelle sind geignet um an den Hauptheizsystem angeschlossen zu werden.

ARIA CANALIZZATA. In queste Stufe, l'aria calda prodotta nel focolare viene spinta dall'innovativo SISTEMA A DOPPI VENTILATORI (mod. Versus) nella canalizzazione, raggiungendo più ambienti della casa. Questa soluzione permette di diffondere il calore in più locali domestici con un notevole risparmio energetico, senza la necessità di imponenti lavori di muratura.

DUCTED AIR. In these stoves, the hot air produced in the hearth is pushed by the innovative DOUBLE FANS SYSTEM (Model Versus) in the ductwork, reaching more rooms in the house. This solution allows to spread the heat in different domestic environments with a considerable energy saving, without the necessity of great masonry work.

AIR CANALISÉ. Les poêles Horus à air canalisé, permettent d'acheminer la chaleur à travers des gaines dans différents points de la maison. L'air chaud produit par la combustion des granulés est poussé par des ventilateurs grâce au SYSTEM DUAL (mod. versus). Cette solution permet une meilleure répartition de la chaleur dans la maison pour plus de confort. L'économie d'énergie réalisée est importante, sans nécessiter de lourds travaux d'installation.

LUFTVERTEILUNG. Die in dieses Öfen produzierte heiße Luft wird durch das System mit den zwei Lüfter (Model Versus) im Hausheizsystem verteilt und man erreicht mehrere Räume des Hauses. Diese Lösung erlaubt es, die Wärme mit einer erheblichen Energieeinsparung im Wohnhaus zu verbreiten ohne größere Umbaumaßnahmen.

ACQUA. Le Idro Horus sono stufe realizzate con la massima cura dei particolari: boiler e scambiatori in acciaio inox, grande autonomia grazie al capiente serbatoio che non compromette la purezza estetica dell'oggetto, facilità di accesso all'interno della stufa per compiere tutte le operazioni di pulizia e manutenzione senza necessità di un tecnico.

WATER. Horus Hydro stoves are made with the utmost attention to detail: boilers and heat exchangers in stainless steel, great autonomy thanks to the big tank that does not compromise the purity of the object's aesthetics, ease of access to the inside of the stove to perform all cleaning and maintenance operations without the need of a technician.

EAU. Les poêles Horus Hydro permettent d'alimenter un réseau de chauffage hydraulique. Ils sont fabriqués avec une attention toute particulière portée au corps de chauffe et à l'échangeur thermique. Ces organes clés sont réalisés en acier inoxydable et entièrement soudés à la main. De plus, l'accès aux différents organes de l'appareil a été optimisé, de manière à faciliter toutes les opérations de nettoyage et d'entretien sans nécessité l'intervention d'un technicien.

WASSERFÜHRENDE. Die Horus Hydro Öfen werden mit großter Liebe zum Detail hergestellt. Der Kessel und Wärmetauscher sind aus Edelstahl und unabhängig vom Wassertank. Sie haben einen leichten Zugang zum Inneren des Ofen um alle Vorgänge der Reinigung und Wartung, ohne die Notwendigkeit eines Technikers, zu erledigen.

SALVASPAZIO

AURA 11.0 C	38.39
AURA 9.0	32.35
ALMA 11.0 C	40.41
ALMA 9.0	36.37

STAGNA

ICON 9.0	28.29
ICON 7.0	30.31

INCASSO

GLOBO	52.55
BOX	56.57
ESSENCE	58.59

SPAZI RISTRETTI. Stufe dall'ingombro molto contenuto, ideali per corridoi, angoli e stanze di ridotte dimensioni. Riscaldano per aria ventilata e per irraggiamento. I modelli più potenti sono predisposti anche per la canalizzazione.

CONFINED SPACE. Very compact stoves, ideal for corridors,corners and rooms of small size. These stoves heat either through ventilated air or radiation. The most powerful models are predisposed for canalization.

ESPACES ÉTROITS. Les poêles Horus Aura et Alma bénéficient d'un très faible encombrement. C'est la solution idéale pour les couloirs et les petites espaces. Malgré leur faible profondeur, ils délivrent la même puissance que les autres appareils. De plus le modèle 11kw est également canalisable.

IN ENGEM RÄUMLICHKEITEN. Sehr kompakte Öfen, ideal für Flur, Ecken und Räumen von geringer Größe. Diese Öfen heizen entweder durch Luft oder Strahlung. Die großen Modelle sind für geignet um Luftkanäle anzuschließen.

ERMETICA. Case ben isolate ad elevato rendimento e case passive non sono dotate di prese d'aria esterne. Per questo tipo di soluzione abitativa si devono quindi prevedere stufe ermetiche, che prelevino l'aria necessaria per la combustione direttamente dall'esterno.

HERMETIC. Well insulated homes at high efficiency and passive houses are not equipped with external air intakes. For this type of housing solution must be therefore provided hermetic stoves, which withdraw the air required for combustion directly from outside.

ÉTANCHE. Maisons bien isolées avec hautes performances et maisons passives n'ont pas besoin des prises d'air extérieures. Pour ce type de solution de logement on doit donc prévoir des poêles hermétiques, qui approvisionnent l'air nécessaire à la combustion directement de l'extérieur.

ABGEDICHTETE. Gut isolierte Niedrigenergiehäuser und Passivhäuser sind mit Luftzugängen von außen ausgestattet. Für dieser Art von Häusern werden hermetische Öfen benötigt, die direkt von draußen mit der für die Verbrennung benötigten Luft versorgt werden.

INCASSO E VECCHI FOCOLARI. Il camino, un oggetto senza tempo che viene tecnologicamente e funzionalmente aggiornato grazie all'inserimento di un inserto o un focolare a pellet di Horus. Un'opera di re-design tecnologico che permette di trasformare un camino esistente o arricchire una stanza con le performance efficenti, il comfort e la praticità di una stufa a pellet.

BUILT-IN & OLD FIREPLACES. The fireplace, a timeless object is technologically and functionally updated thanks to the insertion of an insert or a pellet stove Horus. A work of technological re-design that transforms an existing chimney or enriches a room with the efficient performance, comfort and practicality of a pellet stove.

ENCASTRABLE & ANCIENS FOYERS. La cheminée, un objet hors du temps vient technologiquement et fonctionnellement actualisé grâce à l'insertion d'un insert ou un foyer à granulés de Horus.
Une oeuvre de re-design technologique qui transforme une cheminée existante ou enrichit une chambre avec une performance efficace, le confort et l'aspect pratique d'un poêle à granulés.

KAMINKASSETTEN UND NACHRÜSTUNG ALTER KAMINE. Der Kamin ist ein zeitloses Objekt, das technologisch aufgerüstet und funktionsfähiger gemacht werden kann durch die Installation eines speziellen Einsatzes oder eines Pelletofens von Horus. Eine technologische Umrüstung, die es erlaubt, einen bereits vorhandenen Kamin umzuarbeiten oder einen Raum mit den effizienten Leistungen, dem Komfort und der Funktionalität eines Pelletofens zu bereichern.

ALEXEY BRODOVITCH
WINDOWS
FINE WINES

KW 6.5

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

DOMINO

Finalmente una stufa personalizzabile secondo l'ambiente in cui viene inserita. Disegnata come un oggetto d'arredo e non solamente come un dispositivo da riscaldamento, DOMINO caratterizza in maniera nuova e sorprendente gli spazi moderni e contemporanei, lasciando alla creatività dell'utente la scelta dei materiali, degli accessori e del luogo ove posizionare la stufa.
SCEGLI IL COLORE: due le colorazioni disponibili del rivestimento; nero e bianco.
SCEGLI IL SUPPORTO: 3 diversi materiali ed estetiche per il piede di supporto: tulip rotondo, quatripode in legno naturale oppure in acciaio verniciato dello stesso colore del frontale.

Finally a stove customizable according to the environment in which it is inserted. Designed as a piece of furniture and not only as a heating device, DOMINO characterizes modern and contemporary spaces in a new and surprising way, leaving to the user's creativity the choice of materials, accessories and the place where to position the stove.
CHOOSE THE COLOUR: two colours available for the coating; black and white.
CHOOSE THE SUPPORT: 3 different materials and aesthetic for the support leg: tulip round, quadripod in natural wood or painted steel of the same color as the front.

Finalement un poêle personnalisable selon l'environnement dans lequel il est insérée. Conçu comme un objet d'ameublement et pas seulement comme un dispositif de chauffage, DOMINO caractérise d'une manière surprenante les espaces modernes et contemporains, laissant à la créativité de l'utilisateur la choix des matériaux, des accessoires et de l'endroit où placer le poêle.
CHOISIR LA COULEUR: deux couleurs de revêtement disponibles; noir et blanc.
CHOISIR LE SUPPORT: 3 matériaux et esthétiques différentes pour le support: rond-tulipe, pied en bois naturel ou en acier peint de la même couleur que le frontale.

Ein Ofen, anpassbar zu Ihrer Umgebung in diesen Sie in einsetzen.
Konzipiert als ein Möbelstück und nicht nur als Heizung, charakterisiert DOMINO einen modernen und zeitgenössischen Raum in einer neuen und überraschende Art und Weise. Es ist eine flexible und kreative Wahl der Materialien, Zubehöre und den Ort, wo Sie den Ofen aufstellen möglich. WÄHLEN SIE DIE FARBE
zwei Farben sind erhältlich für die Beschichtung: Schwarz und Weiß.
WÄHLEN SIE DIE UNTERKONSTRUKTION: 3 verschiedene Materialien und Ausführungen: Tulpe Rund, quadripod in Naturholz oder lackiertem Stahl in der gleichen Farbe wie die Front.

AIR

CUSTOMIZE

○ **BIANCO**
● **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 100-101
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 100-101
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 100-101
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 100-101

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

DOMINO

KW 9.7

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

TONDA

La perfetta forma cilindrica, il preziosismo dei materiali utilizzati (base e top in ghisa di grande spessore, vetro tutto nero che "apre" alla visione della fiamma solo quando la stufa è accesa) fanno di Tonda la forma totemica per eccellenza, per un oggetto che caratterizzerà in maniera decisa l'immagine della stanza.

The perfect cylindrical shape, the preciousness of the materials used (top and base in cast iron of great thickness, all black glass that "opens" the view of the fire only when the stove is burning) make of Tonda the totemic shape par excellence, for an object which characterizes in a decisive manner the image of the room.

La forme cylindrique parfaite, la préciosité des matériaux utilisés (base et top en fonte de grand épaisseur, verre noir qui «ouvre» à la vue du feu uniquement lorsque le poêle est allumé) font de Tonda la forme la plus totémique par excellence, pour un objet qui caractérise décisivement la pièce.

Die perfekte Zylinderform (Deckel und Boden aus dickem Gusseisen, das Sichtfenster aus schwarzem Glas ermöglicht die Sicht auf das Feuer nur bei eingeschalteten Ofen). Die Kostbarkeit der verwendeten Materialien prägen in entscheidender Weise das Bild des Raumes.

AIR

○ **BIANCO**
● **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 102
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 102
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 102
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 102

KW 9.7

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

TONDA

KW 9.7

AIR

○ **BIANCO**
● **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 103
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 103
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 103
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 103

Design essenziale e moderno che prende spunto dalla sapiente piega di una unica lastra di acciaio. L'utilizzo della ghisa per il top e la base e la grande porta in vetro serigrafato nero, fanno di Less un oggetto d'arredo di grande personalità anche quando non in funzione.

Essential and modern design that takes inspiration from the skilful fold of a single sheet of steel. The use of cast iron for the top and the base and the large door in black serigraphed glass, make Less a piece of furniture with great personality even when not in use.

Design essentiel et moderne qui est inspiré par le pli savant d'une seule feuille d'acier. L'utilisation de la fonte pour le top et la base et la grande porte en verre sérigraphié noir, font de Less un objet avec une grande personnalité, même lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.

Modernes Design, das aus einem einzigen Blatt aus Stahl inspiriert ist. Die Verwendung von Gusseisen für die obere Platte und die Basis, außerdem eine große schwarze Tür aus Milchglas machen ein Möbelstück mit einer starken Persönlichkeit daraus.

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

LESS

AIR

● AVORIO
OLD
● BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 104-105
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 104-105
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 104-105
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 104-105

KW 12.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

VERTIGO 12.0

AIR

AVORIO
OLD
BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 104-105
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 104-105
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 104-105
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 104-105

KW 8.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

VERTIGO 8.0

Stufa dalle proporzioni equilibrate e dalla proposta cromatica esaustiva. Rivestimento in lamina di acciaio verniciato "mat" e vetro ceramico resistente alle alte temperature. Con Vertigo, Horus propone alla clientela una stufa ad aria ventilata estremamente semplice nella gestione e nella manutenzione, grazie alla facile accessibilità del focolare e a tutte le sue componenti, ma molto efficace nella resa di calore.

Stove of balanced proportions and with a wide chromatic choice. Coating in "mat" painted steel foil and ceramic glass resistant to high temperatures. With Vertigo Horus offers its customers a ventilated air stove extremely simple to use and maintain, thanks to the easy accessibility of the hearth and all its components, but highly effective in heat output.

Poêle de proportions équilibrées et d'une palette de couleurs exhaustive. Revêtue en acier peint "mat" et verre céramique résistant à des températures élevées. Avec Vertigo, Horus offre à ses clients un foyer à air ventilé extrêmement simple dans la gestion et dans l'entretien, grâce à la facilité d'accès du foyer et à l'ensemble de ses composants, mais très efficace dans la production de chaleur.

Der Ofen hat ausgewogene Proportionen und eine große Farbauswahl. Das beschichtete Stahlblech, matt lackiert und das Keramikglas sind robust gegen hohe Temperaturen. Mit Vertigo bietet Horus seinen Kunden einen belüfteten Ofen, extrem einfach in der Bedienung und Wartung. Zusätzlich sehr effektiv bei der Wärmeabgabe.

AIR

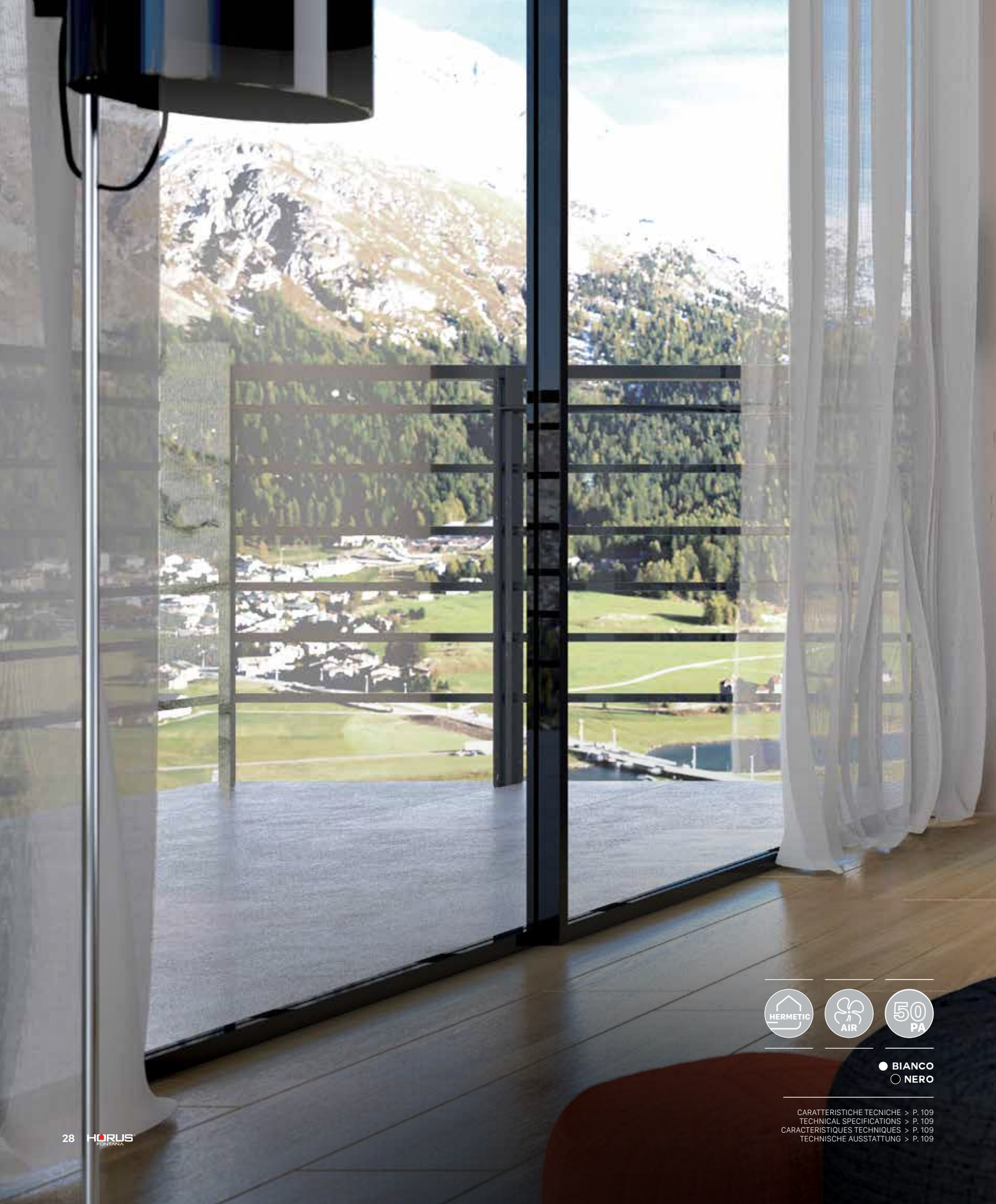
AVORIO
OLD
BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 104-105
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 104-105
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 104-105
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 104-105

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

VERTIGO 6.5

KW 6.5



● **BIANCO**
○ **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 109
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 109
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 109
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 109

KW 9.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

ICON 9.0

Le stufe ermetiche sono ideali per le case passive e ben isolate, perchè non necessitano di consumare l'aria presente all'interno delle abitazioni. L'aria necessaria alla combustione e alla pulizia del vetro, infatti, viene aspirata attraverso una canalizzazione rivolta direttamente dall'esterno della casa. Questo afflusso di aria permette una migliore qualità della combustione e quindi un maggior comfort.
Icon è una ricerca di forme contemporanee ma funzionali all'arredo degli spazi abitativi.
La grande porta verticale in vetro abbinata all'acciaio verniciato mat dei fianchi ottiene una presenza estetica essenziale ma dalla forte identità stilistica.

The hermetic stoves are ideal for well insulated and passive houses, because they don't need to consume the air inside the houses. The air needed for the combustion and the cleaning of the glass, in fact, is drawn through a canalization directly addressed from outside the house. This air inflow allows a better quality of combustion and therefore more comfort. Icon is a search for shapes contemporary but functional to the furnishing of living spaces.
The large glass vertical door combined with the mat painted steel of the sides achieves an essential aesthetic presence but with a strong stylistic identity.

Les poêles hermétiques sont idéales pour les maisons passives et bien isolée, car ils n'ont pas besoin de consommer l'air qui se trouve à intérieur des maisons. L'air nécessaire à la combustion et à nettoyer le verre, en fait, il est tiré à travers une canalization faite directement depuis l'extérieur de la maison. Cet afflux d'air permet une meilleure qualité de la combustion et donc plus de confort. ICON est une recherche de formes contemporaines mais fonctionnelle à l'ameublement des espaces de vie.
La grande porte verticale en verre combiné à l'acier mat des côtés obtient une présence esthétique essentielle, mais avec une forte identité stylistique.

Die hermetischen Öfen sind ideal für Passivhäuser und gut isolierte Häuser geeignet, weil sie nicht auf den Verbrauch von Luft im Inneren der Räume angewiesen sind.
Die für die Verbrennung und die Säuberung des Glases benötigte Luft wird direkt von draußen durch Leitungen angesaugt. Dieser Luftzufluss ermöglicht eine bessere Qualität der Verbrennung und dadurch mehr Komfort.
Icon besticht durch moderne Formen und Funktionalität als Einrichtungsgegenstand von Wohnräumen.
Die große vertikale Glastür zusammen mit dem matt lackierten Stahl an den Seiten besticht durch Ästhetik, die essenziell ist und gleichzeitig doch eine starke stilistische Identität ausstrahlt.

● **BIANCO**
○ **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 109
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 109
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 109
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 109

KW 7.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

ICON 7.0

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

AURA 9.0

Oggetto di grande impatto scenico, dove le forme arrotondate contrastano con il grande portale in vetro serigrafato nero. La robustezza dell'immagine di prodotto è data dall'elevato spessore del top in acciaio verniciato "mat" così come il resto della struttura.

Object of great visual impact, where the rounded shapes contrast with the great portal in black serigraphed glass. The robustness of the image of the product is given by the high thickness of the "mat" painted steel top, as well as the rest of the structure.

Objet de grand impact visuel, où les formes arrondies contrastent avec le grand portail en verre noir. La robustesse de l'image du produit est donnée par l'épaisseur de l'acier laqué "mat" du top ainsi que le reste de la structure.

Der Ofen ist Gegenstand großer visuellen Wirkung, die abgerundeten Formen kontrastieren mit dem schwarzen großen Portal aus Glas.
Die Robustheit des Produkts wird durch die Dichte des beschichteten Stahls sowie dem Rest der Struktur gegeben.

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

AURA 9.0

KW 9.0

AIR

SPACE

○ **BIANCO**
● **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 107
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 107
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 107
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 107

AIR

SPACE

● AVORIO
OLD
● BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 107
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 107
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 107
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 107

KW 9.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

ALMA 9.0

● **BIANCO**
○ **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 106
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 106
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 106
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 106

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

AURA 11.0 C

KW 11.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

ALMA 11.0 C

La doppia colorazione focolare-rivestimento ne esalta la leggerezza. Alma è la soluzione ideale per l'installazione versatile in molteplici contesti abitativi. Finitura in lamina d'acciao verniciata "mat", Alma è concepita per armonizzarsi pienamente con gli arredi esistenti o più semplicemente giocare un ruolo di primattrice in una parete vuota.

The double colouring hearth-coating exalts its lightness. Alma is the ideal solution for versatile installation in a variety of home environments. Finish in "mat" painted steel foil, Alma is designed to harmonize fully with the existing furnishings or simply play the role of first actress of an empty wall.

La double coloration foyer-revêtement exalte la légèreté. Alma est la solution idéale pour une installation polyvalente dans une variété d'environnements de la maison. Finition en acier peinte "mat", Alma est conçu pour s'harmoniser pleinement avec des meubles existants ou tout simplement jouer un rôle de premier plan dans un mur blanc.

Die Mehrfärbung der Ofenoberfläche verbessert seine Leichtigkeit. ALMA ist die ideale Lösung für die Installation im privaten Umfeld. ALMA wurde entwickelt um vollständig mit vorhandenen Möbeln zu harmonisieren oder eine überzeugende Rolle an einer leeren Wand einzunehmen.

AIR | SPACE | AIR COMFORT

- **AVORIO**
- **OLD**
- **BORDEAUX**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 000
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 000
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 000
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 000

Versus è la Canalizzata di Horus. Forme che rispettano la tradizione della stufa, ma finiture smussate che ne ingentiliscono l'aspetto. L'immagine è quella di un prodotto di qualità, grazie alla finitura "mat" dell'acciaio che riveste la stufa. E' dotata di un innovativo sistema a doppio ventilatore di spinta; soluzione che permette alla stufa una estrema silenziosità, dovendo ogni singolo motore "lavorare" ad un numero di giri inferiore rispetto ai modelli che hanno un solo ventilatore. Inoltre, il doppio ventilatore, permette di canalizzare fino a 20 metri, con minime dispersioni di calore.

Versus is the Canalized of Horus. Shapes that respect the tradition of the stove, but bevelled finish that refines its appearance. The image is that of a quality product, thanks to the "mat" finish of the steel that covers the stove. It is equipped with an innovative dual fan system, solution that makes the stove extremely silent, having each motor to "work" at a lower RPM than the models that have only one fan. Furthermore, the double fan, allows to canalize up to 20 meters, with minimum heat loss.

Versus est la Canalisée d'Horus. Formes qui respectent la tradition de la poêle, mais finitions arrondies qui adoucit l'apparance. L'image est celle d'un produit de qualité, grâce à une finition "mat" de l'acier qui recouvre l'appareil. Equipée d'un innovatif ventilateur à double poussoirs; solution qui permet à la poêle d'etres très silencieuse, ayant chaque moteur qui travaille à un régime plus bas que les modèles qui ont un seul ventilateur. En outre, la double ventilateur, permet de canaliser jusqu'à 20 mètres, avec une perte de chaleur minimale.

Versus ist die Variante mit zusätzlicher Luftverteilung des Horus. Formen, welche die Tradition des Ofen respektieren, jedoch das Aussehen durch glatte Oberflächen prägen.
Darüber hinaus ist es mit einem Doppellüfter möglich bis zu 20m einen Luftkanal mit einem Minimum an Wärmeverlust anzubringen.

AIR

AIR COMFORT

AVORIO
OLD
BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 108
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 108
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 108
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 108

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

VERSUS

KW 13.0

KW 24.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

AQUA 24.0

KW 24.0

HYDRO · ECO CLEAN · ACS · RADIO WAVES

- **AVORIO**
- **OLD**
- **BORDEAUX**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 110-111
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 110-111
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 110-111
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 110-111

KIT OPTIONAL
ACS

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

AQUA 24.0

Aqua è un vero e proprio impianto di riscaldamento: circolatore, vaso di espansione, valvola di sicurezza, valvola di sfiato e manometro sono già integrati nella stufa. Inoltre, sia il boiler, sia i tubi di scambio sono realizzati in acciaio inox aisi 304, materiale che rende queste stufe esenti da qualsiasi problema per molti anni. Il rivestimento è in acciaio verniciato "mat".

Aqua is a real heating system: circulating pump, expansion tank, safety valve, venting valve and pressure gauge are already integrated into the stove. In addition, both the boiler, and the heat exchange pipes are made of AISI 304 stainless steel, a material that makes these stoves exempt from any problem for many years. The coating is made of "mat" painted steel.

Aqua est un véritable système de chauffage: pompe, vase d'expansion, soupape de sécurité, soupape de décharge et d'un manomètre sont déjà intégrés dans le poêle. En outre, tant la chaudière, et les tuyaux d'échange de chaleur sont en acier inox AISI 304, un matériau qui rend ces poêles sont exonérés de tout problème pendant de nombreuses années. Le revêtement est fait d'acier peint "mat".

Aqua ist ein echtes Heizungssystem: Pumpe, Ausdehnungsgefäß, Sicherheitsventil und Manometer sind bereits im Ofen integriert. Darüber hinaus sind sowohl der Kessel, sowie die Austauschrohre aus rostfreiem Stahl AIS/304. Dieses Material gibt Garantie um für viele Jahre problemlos zu heizen. Die Oberfläche besteht aus matt lackiertem Stahl.

Aqua è un vero e proprio impianto di riscaldamento: circolatore, vaso di espansione, valvola di sicurezza, valvola di sfiato e manometro sono già integrati nella stufa. Inoltre, sia il boiler, sia i tubi di scambio sono realizzati in acciaio inox aisi 304, materiale che rende queste stufe esenti da qualsiasi problema per molti anni. Il rivestimento è in acciaio verniciato "mat".

Aqua is a real heating system: circulating pump, expansion tank, safety valve, venting valve and pressure gauge are already integrated into the stove. In addition, both the boiler, and the heat exchange pipes are made of AISI 304 stainless steel, a material that makes these stoves exempt from any problem for many years. The coating is made of "mat" painted steel.

Aqua est un véritable système de chauffage: pompe, vase d'expansion, soupape de sécurité, soupape de décharge et d'un manomètre sont déjà intégrés dans le poêle. En outre, tant la chaudière, et les tuyaux d'échange de chaleur sont en acier inox AISI 304, un matériau qui rend ces poêles sont exonérés de tout problème pendant de nombreuses années. Le revêtement est fait d'acier peint "mat".

Aqua ist ein echtes Heizungssystem: Pumpe, Ausdehnungsgefäß, Sicherheitsventil und Manometer sind bereits im Ofen integriert. Darüber hinaus sind sowohl der Kessel, sowie die Austauschrohre aus rostfreiem Stahl AIS/304. Dieses Material gibt Garantie um für viele Jahre problemlos zu heizen. Die Oberfläche besteht aus matt lackiertem Stahl.

HYDRO

ECO CLEAN

- **AVORIO**
- **OLD**
- **BORDEAUX**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 110-111
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 110-111
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 110-111
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 110-111

KW 18.5

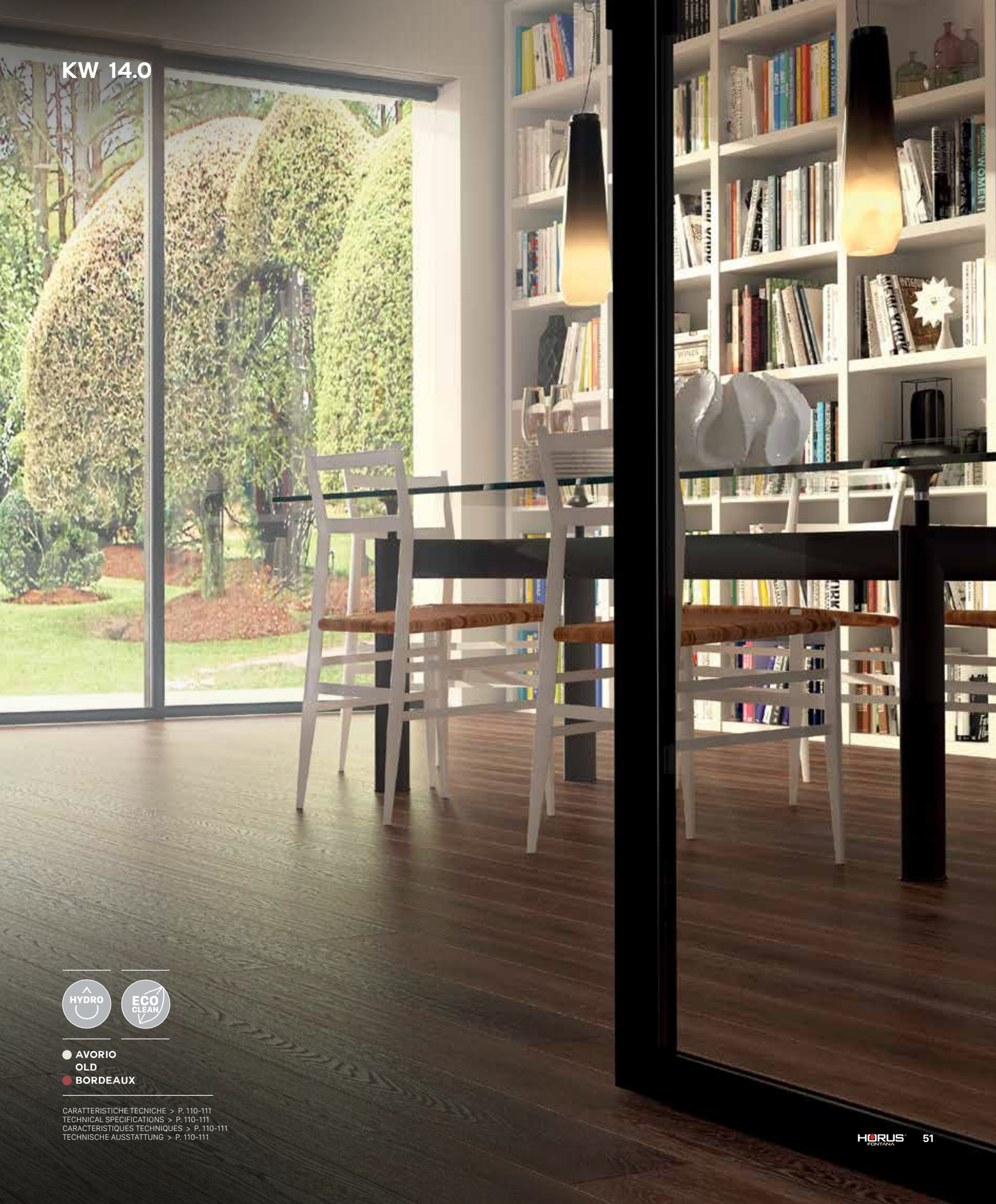
DESIGN **OFFICINE FONTANA**

AQUA 18.5

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

AQUA 14.0

KW 14.0



HYDRO

ECO CLEAN

- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 110-111
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 110-111
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 110-111
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 110-111

KW 17.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

GLOBO

KW 17.0

Globo è un vero e proprio focolare ventilato con la più grande fiamma della categoria, grazie all'innovativo bracere che duplica la dimensione della fiamma per una maggiore presenza scenica.
Ideale come soluzione per la creazione di un nuovo camino, o per locali dalle dimensioni generose.
Previsto con l'uscita aria calda superiore attraverso 2 bocchette di diametro 150 mm e possibilità di canalizzazione dell'aria calda anche in altre stanze.
La finitura prevede il vetro serigrafato nero. In dotazione la ventilazione forzata con doppio ventilatore.

Globe is a real ventilated fireplace with the largest flame of the category, thanks to the innovative brazier that duplicates the size of the flame for greater scenic presence. Ideal as a solution for the creation of a new fireplace, or for rooms with generous dimensions.
Provided with the upper hot air outlet through 2 openings with diameter 150 mm and possibility of ducting hot air in other rooms.
The finish includes black serigraphed glass.
Supplied with forced ventilation with double fan.

Globe est une vraie cheminée ventilée avec la plus grande flamme de la catégorie, grâce au brasero innovant qui duplique la taille de la flamme pour une plus grande présence scènique.
Idéale comme solution pour la création d'une nouvelle cheminée, ou pour les pièces de tailleì généreuse.
Fourni avec la sortie d'air chaude supérieure à travers deux buses de 150 mm de diamètre et possibilité de canalisation de l'air chaude dans d'autres pièces.
La finition comprend le verre noir sérigraphié. Ventilation forcée avec double ventilateur.

Globo ist ein Kamin mit Ventilator mit der größten Flamme in der Kategorie. Dank der innovativen Brennschale, die die Dimension der Flamme für mehr Eindruck verdoppelt. Er ist hervorragend geeignet für die Kreation eines neuen Kamins oder für größere Räumlichkeiten. Er verfügt über einen oberen Warmluftaustritt über zwei Gebläse mit einem Durchmesser von 150 mm und der Möglichkeit, die warme Luft auch in andere Räume zu leiten.
Die Verkleidung besteht aus mit Siebdruckverfahren verziertem schwarzem Glas. Im Lieferumfang enthalten außerdem eine verstärkte Ventilation mit Doppelventilator.

AIR · BUILD · AIR COMFORT · RADIO WAVES

● **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 112
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 112
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 112
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 112

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

GLOBO

Lo strumento per far rivivere il vecchio focolare: da semplice elemento decorativo il camino si trasformerà in un efficiente dispositivo di riscaldamento, programmabile attraverso l'intuitivo display, esattamente come avviene per le caldaie.
Studiato per essere totalmente estraibile rispetto alla struttura interna, BOX si collega in modo semplice alla canna fumaria già presente e può quindi venire installato senza particolari modifiche strutturali o impegnative opere murarie. Per l'estrema facilità di montaggio, BOX è particolarmente adatto anche per i nuovi camini.
L'uscita dell'aria calda è prevista frontalmente sopra il vetro
Le altre caratteristiche di prodotto sono: la finitura in vetro serigrafato nero, lo scorrimento dell'inserto su guide per il carico e il telecomando infrarossi di serie.
Vari optional a disposizione per il carico pellet e il montaggio.

The tool to revive the old fireplace: from mere decoration the fireplace will turn into an efficient heater, programmable with the intuitive display, just like for the boilers.
Designed to be completely removable with respect to the internal structure, BOX connects easily to the chimney already existing and can be installed without major structural changes or demanding masonry. For the extreme ease of assembly, BOX is also particularly suitable for new fireplaces. The hot air outlet is provided frontally above the glass. The other product features are: the finish in black serigraphed glass, the sliding of the insert on guides for loading and the infrared remote control as standard. Various optional are available for pellet loading and assembly.

L'instrument pour faire revivre la vieille cheminée: un simple élément décoratif se transformera dans un efficace appareil de chauffage, programmable via l'affichage intuitif, comme pour les chaudières.
Conçu pour être complètement amovible par rapport à la structure interne, BOX se connecte facilement à la cheminée déjà existante et peut être installé sans changements structurels ou des importantes oeuvres de maçonnerie.
Pour l'extrême facilité de montage, BOX est également adapte aux nouvelles cheminées.
La sortie d'air chaud est prévu frontalement audessus du verre
Autres caractéristiques du produit comprennent: la finition en verre noir sérigraphié, le montage sur des guides pour le chargement et le contrôle à distance infrarouge en standard.
Divers options à disposition pour le chargement du pellet et l'installation.

Ein Instrument, mit dem man einen alten Kamin neu erleben kann: vom schlichten dekorativen Element entwickelt sich der der Kamin zu einem effizienten Wärmeinstrument, das mithilfe eines intuitiven Displays programmiert werden kann, wie auch bei den modernen Heizkesseln. BOX wurde so entwickelt, dass es komplett aus der inneren Struktur herausgenommen und einfach mit dem schon vorhandenen Schornstein verbunden werden kann. Deshalb kann es ohne Aufwand und strukturelle Änderungen oder umständlichen Maurerarbeiten installiert werden. Dank der extrem einfachen Installierung ist Box auch für neue Kamine geeignet. Die warme Luft strömt vorn über der Glasscheibe aus. Weitere Produkteigenschaften sind: Verkleidung aus schwarzem Serigraphie Glas (mit Siebdruckverfahren verziert), Einsatz mit Gleitvorrichtung für das Beladen und eine Infrarot-Fernbedienung. Individuell auswählbar verschiedene Optionen für die Pellet-Lader und die Montage.

AIR BUILD RADIO WAVES

○ **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 113
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 113
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 113
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 113

KW 12.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

BOX

Essence è la stufa-inserto che può essere installata al posto di un vecchio camino o incassata in una parete e creare l'atmosfera calda e accogliente di un vero camino ma con le comodità di una stufa a pellet. Dotata del più pratico dei sistemi di carico del pellet esistenti in commercio: basta premere sullo sportellino previsto sul frontale dell'apparecchio e versare il contenuto del sacco di pellet direttamente nel serbatoio senza dover sfilare la stufa dal muro o compiere scomode manovre. La pulizia avviene sfilando Essence dal muro attraverso le guide scorrevoli.Realizzata in acciaio verniciato "mat" dispone di una elegante porta in vetro ceramicato serigrafato nero che dona alla stufa una forte personalità anche da spenta. In opzione è possibile dotare Essence del supporto regolabile in altezza per la più facile e sicura installazione.

Essence is the stove-insert that can be installed in place of an old chimney or built into a wall and create the warm and friendly atmosphere of a real fire but with the comfort of a pellet stove. Equipped with the most practical system of pellet loading existing on the market: just press on the cover provided on the front of the unit and pour the contents of the pellet sack directly into the tank without removing the stove from the wall or making uncomfortable manoeuvres. The cleaning is done by removing Essence from the wall through the sliding guides. Realized in "mat" painted steel, Essence has a stylish door in black serigraphed ceramic glass that gives the stove a strong personality even when turned off. As an option you can equip Essence with an height adjustable stand for easy and safe installation.

Essence est le poêle-insert à pellet qui peut être installé à la place d'une vieille cheminée ou encastré dans un mur pour re-créer l'atmosphère chaleureuse et amicale d'un vrai foyer, mais avec la praticité d'un poêle à granulés. Equipé avec le système le plus pratique de chargement des pellets disponibles sur le marché: il suffit d'appuyer sur la volet qui se trouve sur le devant de l'appareil et verser le contenu du sac de granulés directement dans le réservoir sans retirer la poêle du mur ou de faire des manœuvres maladroites. Le nettoyage est fait en glissant Essence de la paroi à travers ses glissières. Realisé en acier peint "mat", il est prévu avec une elegante porte en verre céramique noir qui donne au poêle une personnalité forte, même quand il est éteint. En option, vous pouvez équiper Essence de support réglable en hauteur pour une installation facile et sûre.

Essence ist der Ofen-Einsatz, der an Stelle eines alten Kamins installiert werden kann oder in einer Wand eingelassen werden kann. Er schafft die warme und einladende Atmosphäre eines echten Feuers, jedoch mit dem Komfort eines Pelletofen. Er ist ausgestattet mit dem praktischen System der Pelletszuführung, welches auf dem Markt erhältlich ist: Drücken sie einfach auf die Abdeckung auf der Vorderseite der Gerätes. Schütten sie den Beutel Pellets in das vorgesehene Fach ohne den Ofen von der Wand zu nehmen.
Die Reinigung ist sehr einfach. Produziert in lackiertem Stahlblech und eleganter Keramiktür mit Glas, das dem Ofen eine starke Persönlichkeit vermittelt. Optional mit höhenverstellbarer Halterung lieferbar.

AIR

BUILD

- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 114
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 114
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 114
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 114

KW 9.0

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

ESSENCE

BIO CAMINI

Horus accende lo spirito della casa

Armonizzando le rigorose competenze industriali e l'evoluzione delle esigenze umane (design, funzione, sostenibilità, tecnologia), Horus manipola il fuoco e l'acciaio per ottenere forme essenziali nel rispetto dell'equilibrio fra le persone e l'ambiente che le circonda. Esclusivamente fonti di energia rinnovabili e biomasse questa è la filosofia Horus.

HORUS lights home spirit

Harmonizing the strict industrial skills and the evolution of human needs (design, function, sustainability, technology), Horus manipulates fire and steel to obtain essential shapes, respecting the balance between people and the environment that surrounds them. Only renewable energy sources and biomass: this is Horus philosophy.

HORUS allume l'esprit de la maison

Afin de repondre au mieux aux exigences technologiques et aux nouveaux besoins des consommateurs, Horus manipule le feu et l'acier pour obtenir formes essentielles dans le respect de l'équilibre entre les personnes et l'environnement qui l'entoure. Seulement sources d'énergie renouvelables et biomasses: c'est la philosophie Horus.

HORUS schaffung von lebens-squalität

Horus ist perfekt geeignet für jede Umgebung und will beitragen zur Verbesserung der Lebensqualität durch die Schaffung von originellen und alternativen Objekten. Harmonisierung der strengen industriellen Fähigkeiten und die Entwicklung der menschlichen Bedürfnisse (Design, Funktion, Nachhaltigkeit, Technologie).ì Horus ist gewillt Feuer, Wasser und Stahl bzw. die wesentlichen Formen zu erhalten, unter Beachtung der Balance zwischen Mensch und Umwelt, die sie umgibt.

IL CAMINO AD ETANOLO

Il focolare ad etanolo è un innovativo concetto decorativo dell'ambiente domestico utilizzante una fonte di energia ecologica e sostenibile. Non necessita di installazione di canna fumaria, né di impianto di alimentazione del combustibile, non produce alcun residuo né necessita di manutenzione.

L'ETANOLO

I camini horus sono alimentati da una fonte di energia rinnovabile: l'alcool denaturato. Esso deriva dalla fermentazione degli zuccheri ottenuti da prodotti agricoli e forestali, soprattutto la canna da zucchero. L'alcool denaturato è composto da soli elementi biologici che non alterano l'equilibrio ecologico.
La combustione dell'etanolo produce solamente emissioni pulite: calore, vapore acqueo e anidride carbonica. NO PM10, BASSO CO2, NO ALDEIDI o altro residuo

IL RISPETTO DELL'AMBIENTE

Perché utilizzare l'etanolo come combustibile per il focolare domestico? Lo sfruttamento dei combustibili fossili (petrolio, carbone, gas) è il motivo dei gravi problemi ambientali come l'enorme immissione dei gas-serra nell'atmosfera, l'inquinamento dell'aria che respiriamo, l'aumento della temperatura globale del pianeta e di conseguenza gli eventi catastrofici che si stanno verificando. Al contrario, lo sfruttamento di fonti energetiche rinnovabili (biomasse, solare e lo stesso etanolo) è fondamentale non solo per la politica di riduzione delle emissioni nocive nell'atmosfera, ma anche per i rilevanti benefici economici e sociali quali la disponibilità illimitata della materia prima e la non sussitenza di vincoli geografici alla produzione della stessa.

THE ETHANOL-FIREPLACE

The ethanol working fireplace is a new decorative concept for home, which employs a bio-compatible source of energy. No need for installation of flue, or of fuel pump system, it doesn't produce residue, nor it needs maintenance.

ETHANOL

Horus fireplaces are fueled by a renewable energy source: the denatured alcohol. It arises from the fermentation of sugars derived from agricultural and forest products, such as sugar cane, potatoes and cereals. The denatured alcohol is composed of biological elements that do not alter the ecological balance. The combustion of ethanol produces only clean emissions: heat, water vapour and carbon dioxide. NO PM10, LOW CO2, NO ALDEHYDES.

RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

Why use ethanol as fuel for domestic fireplace? The exploitation of fossil fuels (oil, coal, gas) is the main cause of serious environmental problems such as the huge release of greenhouse-gases in the atmosphere, the air pollution, the increase in global temperature of the planet and, consequently, the catastrophic events that are happening. On the contrary, the exploitation of renewable energy sources (biomass, solar energy and the same ethanol) is fundamental not only for the policy of reducing harmful emissions into the atmosphere, but also for the considerable economic and social benefits such as unlimited availability of raw materials and absence of geographical constraints on their production.

LA CHEMINÉE ET L'ETHANOL

Le foyer à l'étanol est un concept innovateur et décoratif du cadre domestique utilisant une source d'énergie bioenvironnementale. Ne nécessite pas d'installation, de conduit de cheminée ni d'implantation d'alimentation du combustible, ne produit aucun résidu et n'a pas besoin de manutention.

L'ETHANOL

Les cheminées Horus sont alimentées par une source d'énergie renouvelable: l'alcool dénaturé. Celui-ci dérive de la fermentation des sucres obtenu des produits agricoles et forestiers, comme la canne à sucres, les pommes de terres et les céréales. L'alcool dénaturé est composé seulement d'élèments biologiques qui n'altère pas l'équilibre écologique. La combustion de l'éthanol produit seulement de propres émissions de chaleurs, vapeurs acqueuse et dioxyde de carbone. NO PM10, PEU CO2, NO ALDEHYDES.

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Pourquoi utiliser l'étanol comme combustible pour le foyer domestique? L'excès d'utilisation des combustibles fossiles (pétrole, charbons, gaz) est le motif de graves problèmes d'environnement comme l'importante émission de gaz de serre dans l'atmophère, la pollution de l'air que nous respirons, l'augmentation des températures globales de la planète de par conséquences les catastrophes qui s'avèrent. Au contraire, l'utilisation de ressources d'énergies renouvellables (biomass, solaire) est fondamentable non seulement pour le politique de réduction de l'effet de serre nocif pour l'atmophère, mais également pour les bénéfices économiques et sociaux où la disponibilité illimitée de la matière première et'inexistance d'obligation géographique de sa production.

BIOETHANOL Kamin

Der offene Kamin ist ein neues dekoratives Konzept für zu Hause, die eine biokompatible Quelle von Energie liefert.
Keine Notwendigkeit der Installation von Rauch-oder Schornsteinsystemen da Rauchgasfrei.

BIOETHANOL

Horus Biokamine sind durch eine erneuerbare Energiequelle angetrieben. Es entsteht bei der Vergärung von Zucker aus Land-und Forstwirtschaftliche Produkten, wie Zuckerrohr, Kartoffeln und Getreide. Der Alkohol ist ein biologisches Elemente dieses das ökologische Gleichgewicht nicht gefährdet. Die Verbrennung von Ethanol produziert nur saubere Emissionen: Wärme, Wasserdampf und Kohlendioxid.

UMWELT

Warum Ethanol als Brennstoff für den Hausgebrauch von Biokaminen? Die Nutzung von fossilen Brennstoffen (Öl, Kohle, Gas) ist die Hauptursache für schwere Umweltprobleme wie den riesigen Freisetzungen von Treibhausgasen in die Atmosphäre, die Luftverschmutzung, den Anstieg der globalen Temperatur der Erde und folglich auch die katastrophale Ereignisse, die geschehen. Im Gegenteil, ist die Nutzung von erneuerbaren energiequellen (Biomasse, Solarenergie und Ethanol) nicht nur für die Politik und der Verringerung der schädlichen Emissionen in die Atmosphäre fundamental, sondern auch für die erheblichen wirtschaftlichen Leistungen und wie die unbegrenzte Verfügbarkeit von Rohstoffen Materialien und das Fehlen von geographischen Einschränkungen für ihre Produktion.

BIO CAMINI

Bio Camini

MATERIALI RICICLABILI

Horus non ignora la responsabilità in fatto di ambiente; ogni progetto viene attentamente valutato e sviluppato anche sotto il profilo del suo impatto ambientale nell'intero ciclo di vita del prodotto, dal reperimento delle materie prime fino allo smaltimento nel momento in cui non verrà più utilizzato. Solamente materiali riciclabili oltre l'80% e provenienti da produzioni che utilizzano materiali riciclati (come l'alluminio) intervengono nella produzione degli oggetti Horus.

CERTIFICAZIONI

Horus è membro del Comitato Termotecnico Italiano, ente federato all'UNI (Ente Nazionale di Unificazione). Il bruciatore Horus è testato da Imq Primacontrol Italia.

Bio-fireplaces

RECYCLABLE MATERIALS

Horus is aware of its responsibility towards the environment; each project is carefully evaluated and developed also in terms of its environmental impact throughout the whole life cycle of the product, from the finding of raw materials to the disposal when no longer used. Only materials recyclable for over 80% and coming from productions using recyclable materials (such as aluminium) are used to produce Horus objects.

CERTIFICATIONS

Horus is a member of the Comitato Termotecnico Italiano, board federated with UNI (National Agency for Unification). Horus burner is tested by Imq Primacontrol Italy.

Cheminée et l'ethanol

MATIÈRES RECYCLABLES

Horus n'ignore pas la responsabilité sur l'environnement, chaque projet vient attentivement évalué et développé également sous son propre aspect environnemental, ceci est pris en considération sur l'intégralité du cycle de vie du produit de la recherche de la matière première juqu'au recyclage au moment où il ne vient plus utilisé. Pour la production des objets Horus on utlise uniquement de la matière première au delà de 80%, qui provient de production de matériaux recyclables (comme l'aluminium).

CERTIFICATION

Horus est membre du Comité Thermo thermique Italien, organisme fédéré à l'UNI (organisme National d'unification). Le bruleur Horus est testé par Imq Primacontrol Italia.

Bioethanol Kamin

WERTSTOFFE

Horus ist sich seiner Verantwortung gegenüber der Umwelt bewusst; jedes Projekt wird sorgfältig entwickelt auch im Hinblick auf Auswirkungen auf die Umwelt während des gesamten Lebenszyklus des Produkts, von der Fertigung der Rohstoffe bis zur Entsorgung. Nur recycelbare Materialien und wieder verwertbaren Materialien (z.B. Aluminium) werden verwendet, um Horus Objekte zu erzeugen.

ZERTIFIZIERUNG

Horus ist Mitglied des Comitato Italiano Termotecnico, im Verbund UNI (Nationale Agentur für Unification). Horus-Brenner sind von IMQ Primacontrol Italien getestet und geprüft.

FUOCO

"FUOCO" è il bruciatore esclusivo sviluppato e brevettato da Horus per tutti i propri focolari e per il libero posizionamento in focolari esistenti o strutture create per ospitarlo

"FUOCO" is the exclusive burner developed and patented by Horus for all its chimneys and for free positioning in existing fireplaces or in structures built to house it.

"FUOCO" est le brûleur exclusif développé et breveté par Horus pour les propres foyers ainsi que pour le positionnement libre dans les foyers existants ou structure crées pour l'accueillir.

"FUOCO" ist der exklusive Brenner von Horus, entwickelt für alle Kamine und zum Einbau in bestehenden Öfen.

SICUREZZA

"CERAMIC": soluzione innovativa che permette di ridurre sensibilmente i consumi di etanolo ma soprattutto di eliminare il rischio di fuoriuscita del liquido anche in caso di ribaltamento accidentale

"EXPLEO" dispositivi tecnici brevettati destinati a facilitare il riempimento del serbatoio in tutta sicurezza, come la valvola di chiusura ermetica del serbatoio o la speciale forma della piastra di contenimento delle perdite di combustibile

MATERIALI

FUOCO di Horus viene realizzato in esclusivo acciaio inox di grandissimo spessore per sostenere qualsiasi sollecitazione in fatto di calore. Il peso è l'indice principale della qualità del bruciatore. La saldatura a mano viene certificata pezzo per pezzo a tenuta stagna

SAFETY

"CERAMIC": innovative solution that allows to considerably reduce the consumption of ethanol but, most of all, to exclude the risk of leakage of the liquid, even in case of accidental overturning.

"EXPLEO": patented technical devices, designed to facilitate the filling of the tank in complete safety, as the valve for hermetic sealing of the tank or the special shape of the plate for the control of fuel leakage.

MATERIALS

Horus FUOCO is made of exclusive stainless steel of great thickness to support any thermic stress. Weight is the main index of the burner's quality. Hand welding is certified piece by piece for watertightness.

SECURITÉ

"CERAMIC": solution innovatrice qui permet de réduire sensiblement la consommation d'éthanol mais surtout d'éliminer le risque d'échappement de liquide même dans les cas de renversement accidentel.

"EXPLEO" dispositif technique brevetés destiné à faciliter le remplissage du réservoir en toute sécurité, comme la valve
de fermeture hermétique du réservoir ou la forme spéciale de la plaque du blocage des pertes du combustible.

MATÉRIAUX

FUOCO de Horus vient réalisé exclusivement en acier inox de grosse épaisseur pour soutenir toute solicitation de chaleur. Le poids est l'indice principale de la qualité du brûleur. La soudure manuelle vient certifiée pièce par pièce à tenue stagnante.

SICHERHEIT

"CERAMIC": innovative Lösung, welche den Verbrauch von Ethanol reduziert und gibt Sicherheit, dass keine Flüssigkeiten auslaufen können auch nicht beim versehentlichen Umkippen.

"EXPLEO": Patentiertes technisches Gerät, entwickelt, um die Füllung des Tanks zu erleichtern, wie das Ventil für die
hermetische Abdichtung des Tanks oder der besonderen Form der Platte für die Steuerung.

MATERIALEN

Horus FUOCO wird aus exklusiven Edelstahl hergestellt und hält jeder thermischen Belastung stand. Gewicht ist der
wichtigste Index der Qualität des Brenners. Handgeschweißt wird es Arbeitsschritt für Arbeitsschritt auf Dichtheit geprüft.

PIASTRA CONTENIMENTO FUORIUSCITA ETANOLO
SPILL CONTROL PLATE
PLAQUE DE CONFINEMENT DES DÉVERSEMENTS D'ÉTHANOL
CONTAINMENTPLATTE FÜR ETHANOL-LECKAGE

CANALE SCORRIMENTO ETANOLO
ETHANOL FILLING CHANNEL
CANAL D'ÉCOULEMENT ÉTHANOL
ETHANOL GLEITKANALS

CERAMICA REFRATTARIA
REFRACTORY CERAMIC
CÉRAMIQUE RÉFRACTAIRE
FEUERFESTE KERAMIK

PERFORMANCE

"Ceramic" è l'anima ceramica del bruciatore ad etanolo che alimenta la fiamma attraverso la combustione non solo della parte liquida ma anche dei gas prodotti dall'evaporazione dello stesso, che altrimenti verrebbero dispersi nell'ambiente. Questo particolare del bruciatore Horus permette di ridurre del 15% il consumo di combustibile. Nonostante il bruciatore a etanolo abbia un carattere preminentemente decorativo è indiscutibile il fatto che esso produca calore.

PERFORMANCE

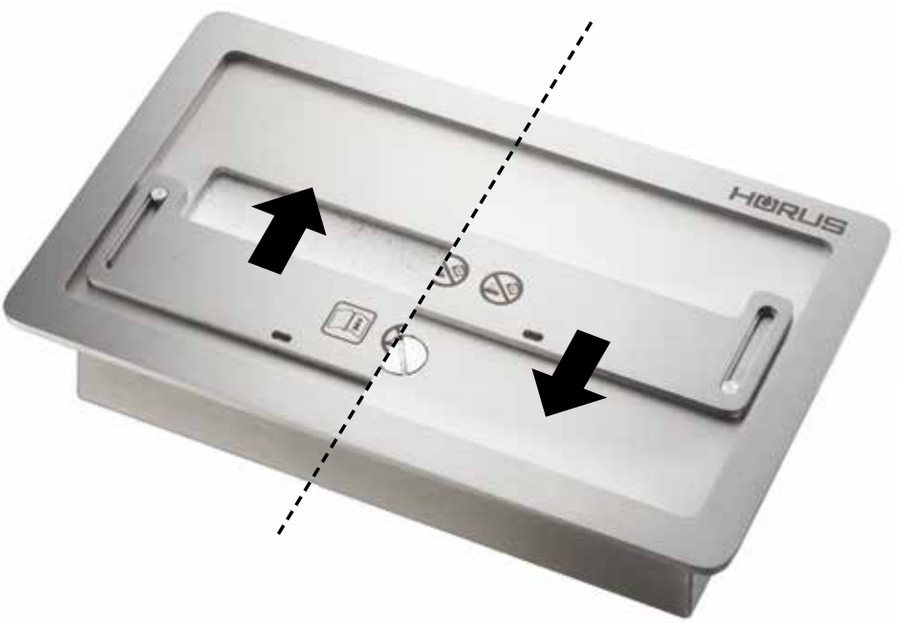
"Ceramic" is the ceramic soul of the ethanol burner that feeds the flame not only through the combustion of the liquid part but also of the gases produced by the evaporation of the same, which would otherwise be dispersed into the environment. This peculiarity of Horus burner allows to reduce by 15% the fuel consumption. Although the ethanol burner has a predominantly decorative character, is undeniable the fact that it produces heat.

PERFORMANCE

"Ceramic" est l'âme céramique du bruleur à l'éthanol qui alimente la flamme à travers la combustion non seulement de la partie liquide mais également des gaz produit par l'évaporation de celui-ci qui autrement serait dispersé dans l'environnement.
Ce bruleur particulier Horus permet de réduire de 15% la consommation de combustible.
Non seulement le brûleur à éthanol a un caractère prédominant décoratif mais indiscutable le fait que celui-ci produits chaleur.

PERFORMANCE

"Keramik" ist die keramische Seele des Ethanol-Brenners, die Flamme verbrennt nicht nur das Ethanol son-dern auch die Gase, welche bei der Verdampfung entstehen. Das bedeutet für den Benutzer bis zu 15% Ethanolersparniss und schützt zudem die Umwelt.
Der Ethanolbrenner ist zwar überwiegend von dekorativem Charakter, erzeugt aber trotzdem wohltuende Wärme.



DESIGN **OFFICINE FONTANA**

FUOCO

Il bruciatore “fuoco” è il cuore del camino Horus; realizzato completamente in acciaio inox, nella sua versione separata dal camino permette la più ampia versatilità e modularità di soluzioni all’interno di vecchi camini fuori uso oppure nei casi di massima personalizzazione del focolare

The burner “fuoco” is the heart of Horus chimney, completely made of stainless steel, in its version separate from the chimney it allows the widest versatility and modularity of solutions, either inside no longer used fireplaces, or in cases of the utmost personalization of the fireplace.

Le brûleur “Fuoco” est le coeur de la cheminée Horus; réalisé complètement en acier inox, dans sa version séparée de la cheminée, il permet un plus ample éclétisme et adaptation des solutions pour l’intérieur des vieilles cheminées inutilisables et peut également convenir à une personnalisation maximale du foyer.

Der Brenner “fuoco” ist das Herz des Horus Kamin, komplett aus Edelstahl gefertigt. Die Einfassung der Brennerkammer ist separat um die größte Vielseitigkeit und Modularität zu gewährleisten. Auch Verwendbar in alten nicht mehr gebrauchten Feuerstätten auch ohne Schonrstein.

FUOCO 1 LT.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
1,0 lt	**2 - 4 ore | hours | heures | Stunden**	**3,0 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**		**5,6 Kg**

FUOCO 2 LT.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**		**5,6 Kg**

FUOCO QUADRO 2 LT.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**		**7,1 Kg**

FUOCO 3 LT.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
3,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**		**10,3 Kg**

FUOCO 60

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
3,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**		**14 Kg**

FUOCO 80

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
4,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**		**19 Kg**

BI-SIDE
60/90/130

Camere di combustione rettangolari in acciaio inox bi-facciali. Soluzioni leggere e versatili destinate all'incasso o al rivestimento che ospitano il bruciatore "fuoco 2.0 lt " o "fuoco 3.0 lt"

Rectangular burning chambers in stainless steel, bi-facial. Light and versatile solutions, intended for embedding or for the coating which house the burners "fuoco 2.0 lt " or "fuoco 3.0 lt"

Chambres de combustion rectangulaires en acier inox doubles faces. Formule légère et universelle destinée à être encastrée ou revêtit, qui accueille le brûleur "Fuoco 2,0 lt" ou "Fuoco 3,0 lt".

Rechteckige Brennkammern in Edelstahl die den Brenner "fuoco 2,0 lt"/ "fuoco 3,0 lt" beinhaltet

● INOX
○ BLACK

Camere di combustione rettangolari in acciaio inox mono-facciali. Soluzioni leggere e versatili destinate all'incasso o al rivestimento che ospitano il bruciatore "fuoco 2.0 lt " o "fuoco 3.0 lt"

Rectangular burning chambers in stainless steel, mono-facial. Light and versatile solutions, intended for embedding or for the coating which house the burners "fuoco 2.0 lt " or "fuoco 3.0 lt"

Chambres de combustion rectangulaires en acier inox simples faces. Formule légère et universelle destinée à être encastrée ou revêtit, qui accueille le brûleur "Fuoco 2,0 lt" ou "Fuoco 3,0 lt".

Rechteckige Brennkammern in Edelstahl die den Brenner "fuoco 2,0 lt"/ "fuoco 3,0 lt" beinhaltet

● **INOX**
○ **BLACK**

MONO-SIDE
60/90/130

MONO-SIDE
BI-SIDE

BI-SIDE HORIZONTAL 60

MONO-SIDE HORIZONTAL 60

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
3,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	● black ● inox		bi-side **26,5 Kg** mono-side **28 Kg**

BI-SIDE HORIZONTAL 90

MONO-SIDE HORIZONTAL 90

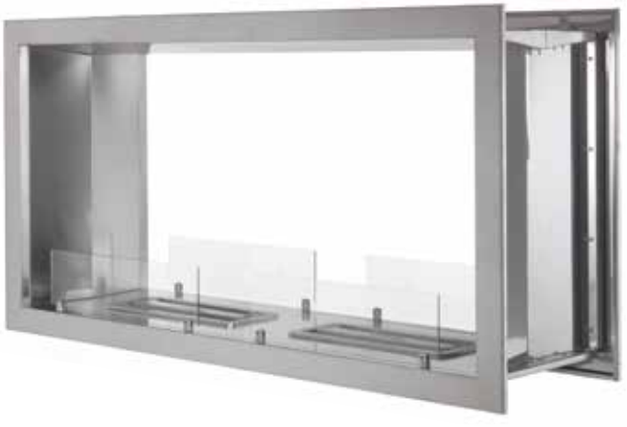
capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
3,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	● black ● inox		bi-side **30,5 Kg** mono-side **33,5 Kg**

BI-SIDE VERTICAL 45

MONO-SIDE VERTICAL 45

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	● black ● inox		bi-side **26,5 Kg** mono-side **25,5 Kg**

BI-SIDE HORIZONTAL 130



MONO-SIDE HORIZONTAL 130

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2 x 2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	● black ● inox		bi-side **43,5 Kg** mono-side **48 Kg**

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

ZEN

Uno schiacciato volume dalle equilibrate proporzioni accoglie e ingloba un “letto” di pietre bianche da cui scaturisce la fiamma. Le parti libere del camino, oltre che da contenimento delle pietre fungono anche da piano d’appoggio, conferendo all’oggetto la doppia funzione di camino e mensola. Il contrasto cromatico tra il nero del camino e il bianco delle pietre e il gioco dei volumi fanno del camino Zen un “micro luogo” in cui contemplare l’armonia della fiamma

A flattened volume of balanced proportions houses and incorporates a “bed” of white stones from which arises the flame. The free parts of the chimney, besides containing the stones, also act as table top, giving to the object the double function of chimney and shelf.
The chromatic contrast between black chimney and white stones and the game of volumes make the chimney Zen a “micro place” to contemplate the harmony of the flame.

Un écrasant volume de proportions équilibrés accueille et englobe un «lit» de pierres blanches de où jaillit la flamme. Les parties libres de la cheminée, outre le réservoir des pierres s’échappe également du plan d’appui, conférant à l’objet la double fonction de cheminée et d’étagère. Le contraste chromatique entre le noir de la cheminée et le blanc de la pierre et le jeux de volumes font de la cheminée Zen un« micro lieu » où contempler l’harmonie de la flamme.

Ein kleines Ausmaß von ausgewogenen Proportionen verfügt über ein “Bett” aus weißen Steinen, aus denen die Flamme erscheint. Die freien Teile des Kamins neben den Steinen kann auch als Tischplatte verwendet werden. Somit hat das Objekt eine doppelte Funktion: Den Kamin und die Servierplatte. Der Kontrast zwischen dem schwarzen Kamin und den weißen Steinen und den geringen Abmaßen machen um den Kamin Zen einen Platz um die Schönheit der Flamme zu betrachten.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**	● black		**28 Kg**

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

BEND

Una striscia di acciaio inox satinato di un metro di larghezza, incornicia il fuoco in maniera minimal.

A strip of satin stainless steel one metre wide frames the fire in a minimal way.

Une bande d'acier inox satiné d'un mètre de largeur, encadre le feu en styl "minimal".

Ein Streifen aus gebürstetem Edelstahl, einen Meter breit umranded das Feuer minimal.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	peso weight poids Gewicht
1,0 lt	**2 - 4 ore | hours | heures | Stunden**	**3,0 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**		**19 Kg**

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

OPERA

Gli elementi che formano il camino si scompongono dando vita ad un oggetto dinamico e dalla forte personalità. Le dimensioni "importanti" dell'oggetto vengono rese meno vincolanti grazie allo scorrimento orizzontale della base e del top. Opera è una scultura funzionale che si "accende" diventando protagonista della casa.

The elements that form the chimney break down, creating a dynamic object with a strong personality. Its considerable size is made less restrictive thanks to the horizontal sliding of base and top. Opera is a functional sculpture that "lights up" becoming the protagonist of the house.

Les élèments qui forme la cheminée se décomposent donnant vie à un objet dinamique et de forte personnalité. Les dimensions "importantes" de l'objet sont rendu moins génantes grâce au glissement horizontal de la base et du top. L'oeuvre est une scupture fonctionnelle qui "s'allume" et devient protagoniste de la maison.

Die Elemente, die den Kamin bilden, können auseinander ganommen werden, um ein dynamisches Objekt mit starker Persönlichkeit zu gestalten. Die beachtliche Größe wird durch die horizontalen ineinanderschiebarer Boden und deckel minimiert. Opera ist eine funktionelle Skulptur die auf leuchtet und den Akteur des hauses spielt.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2 x 2,0 lt	**2 - 4 ore | hours | heures | Stunden**	**6,0 kw/h**	**max 0,45 lt/h** **min 0,28 lt/h**	black / white		**31,5 Kg**

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

VIEW

Camino a parete in acciaio inox satinato; linee pure e visione 16/9 del fuoco. Il focolare view può essere rivestito con delle cornici in vetro temperato di vari colori.

Wall chimney in satin stainless steel, pure lines and 16/9 vision of fire. The fireplace "view" can be covered with tempered glass frames of various colours.

Cheminée murale en acier inox satiné; ligne pure et vue 16/9 du feu. Le foyer View peut être habillé avec des cadres en verres trempés de diverses couleurs.

Wandkamin in matt-gebürstetem VA-Stahl, pureLlinien und 16/9 Vision des Feuers. Modell View kann mit temperierten Glasrahmen in verschiedenen Farben bedeckt werden.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht	con cornice rettangolare eith rectangular cover avec cadre rectangulaire mit rechteckigen Rahmen
1,0 lt	**2 - 4 ore | hours | heures | Stunden**	**3,0 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**		● red	**22,5 Kg**	**31,5 Kg**

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

CLOSER

Closer è il camino con le più ridotte dimensioni di ingombro, ideale per l'inserimento negli spazi più impensabili della casa. Anche il closer può essere rivestito con una cornice di colore rosso.

"Closer" is the chimney with the smallest overall dimensions, ideal to be inserted into the most unthinkable spaces of the house. Like the model "view", also "closer" can be covered with a red coloured frame.

Closer est une cheminée avec des dimensions d'encombrements les plus réduites, idéal pour l'insertion dans les espaces les plus impensables de la maison. Même Closer peut être habillé avec un cadre de couleur rouge.

Closer ist der Kamin mit den kleinsten Massen - ideal für die sonst undenkbaren Stellen im Haus. Wie bei View kann man rote Glasrahmen anwenden.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio inox stainless steel acier inox VA-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht	con cornice with cover avec cadre mit Rahmen
1,0 lt	**2 - 4 ore | hours | heures | Stunden**	**3,0 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**		● red	**17,5 Kg**	**23 Kg**

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

FREEDOM

Biocamino d'appoggio dalle dimensioni generose che diventa protagonista della zona living. Il linguaggio razionale e minimalista dei volumi viene ingentilito ed arricchito dalle texture superficiali presenti sul fronte della struttura. La possibilità di avere svariate finiture rende il camino estremamente versatile e collocabile in diverse zone living o contract.

Ground chimney of generous dimensions that becomes the protagonist of the living area. The rational and minimal language of the volumes is refined and enriched by the superficial textures on the front of the structure. The possibility of having various finishes makes the chimney extremely versatile and placeable in different living or contract areas.

Bio cheminée d'appui de dimensions généreuses qui devient protagoniste de la zone living. Le langages rationnel et minimaliste des volumes vient affiné et enrichit par la texture superficielle présent sur le devant de la structure. La possibilité d'avoir variante de finition rend cette cheminée extrêmement versatile qui peut être déplacé dans diverses zone living ou contract.

Bodenkamin mit großzügigen Dimensionen, welcher der Protagonist des Wohnbereichs wird. Die Rationale und minimale Struktur der Volumina verfeinert und durch die oberflächlichen Texturen auf der Vorderseite veredelt. Die Möglichkeit, mit verschiedenen Oberflächen machen den Kamin extrem vielseitig platzierbar und in verschiedenen Wohn-oder Objektbereichen zu einem echten Hingucker.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht	metal rattan rust tex
3,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**	◯ white		**40 Kg**	

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

FREEDOM WALL

Biocamino d'appoggio dalle dimensioni generose che diventa protagonista della zona living. Il linguaggio razionale e minimalista dei volumi viene ingentilito ed arricchito dalle texture superficiali presenti sul fronte della struttura. La possibilità di avere svariate finiture rende il camino estremamente versatile e collocabile in diverse zone living o contract.

Ground chimney of generous dimensions that becomes the protagonist of the living area. The rational and minimal language of the volumes is refined and enriched by the superficial textures on the front of the structure. The possibility of having various finishes makes the chimney extremely versatile and placeable in different living or contract areas.

Bio cheminée d'appui de dimensions généreuses qui devient protagoniste de la zone living. Le langages rationnel et minimaliste des volumes vient affiné et enrichit par la texture superficielle présent sur le devant de la structure. La possibilité d'avoir variante de finition rend cette cheminée extrêmement versatile qui peut être déplacé dans diverses zone living ou contract.

Bodenkamin mit großzügigen Dimensionen, welcher der Protagonist des Wohnbereichs wird. Die Rationale und minimale Struktur der Volumina verfeinert und durch die oberflächlichen Texturen auf der Vorderseite veredelt. Die Möglichkeit, mit verschiedenen Oberflächen machen den Kamin extrem vielseitig platzierbar und in verschiedenen Wohn-oder Objektbereichen zu einem echten Hingucker.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht	metal rattan rust tex
3,0 lt	**6 - 9 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,45 lt/h min 0,28 lt/h**	◯ white		**46,3 Kg**	

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

FIREBOX

Oggetto ibrido e multifunzionale per eccellenza, Firebox è un tavolino da fianco divano realizzato in lamiera con piano d'appoggio in vetro. Con un semplice gesto il tavolino si sdoppia rivelando la presenza di un camino a bioetanolo, mantenendo integra la funzione del piano d'appoggio. Pensato per avere un oggetto da poter utilizzare nella zona living durante tutto l'anno.

Hybrid and multi-functional object "par excellence", Firebox is a coffee table made of sheet metal with glass table top. With a simple gesture, the table splits , revealing the presence of a bio-ethanol chimney, while maintaining the function of a table top. Designed to have an object that can be used in the living room all the year round.

Objet hybride et multifonctionnel par eccellence, Firebox est une table d'angle pour le canapé réalisé en acier avec étagères en verres. D'un simple geste la table se dédouble pour mettre en évidence la présence d'une bio-cheminée maintenant intégrale la fonctionnalité de l'étagère. Pensé pour avoir un objet à pouvoir utiliser dans la pièce de la maison comme le salon durant toute l'année.

Ein Mischlin, ein multifuntionelles Objekt 'par excellence' Firebox ist ein Kaffeetisch aus Blech und einer Glasplatte. Mit einer einfachen Handbewegung öffnet sich der Tisch und enthüllt den darinstehenden Bio-ethanol-Kamin, behält jedoch die Funktion des Beistelltisches. Ein Gegenstand, den man das ganze Jahr im Wohnzimmer benützen kann.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**	◯ white		**27 Kg**

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

STEELTREE

Nato dall'idea di stilizzare le fiamme tra gli alberi di un bosco è un camino dalla forte personalità estetica. Quando è spento è un elemento d'arredo formale, quando è acceso esalta l'aspetto libero e decorativo del fuoco.

Born from the idea of stylizing the flames among the trees of a wood, this is a chimney with a strong aesthetic personality. When the chimney is off, it is an element of formal design, when it is on, it exalts the free and decorative nature of fire.

Né de l'idée de styliser la flamme entre les arbres d'une forêt, c'est une cheminée d'une forte personalité esthétique. Lorsqu'il est éteint, celui-ci reste un élèment de décoration formel, lorsqu'il est allumé exalte l'aspect libre et décoratif du feu.

Die Idee für diesen Kamin , mit starker aestetischer Persönlichkeit wurde von flammernden Bäumen im Wald 'geboren'. Wenn der Kamin nicht an ist, wird die freie und dekorative Naturdes Feuers verherrlicht.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	● black ○ white		**22,5 Kg**

HORUS

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

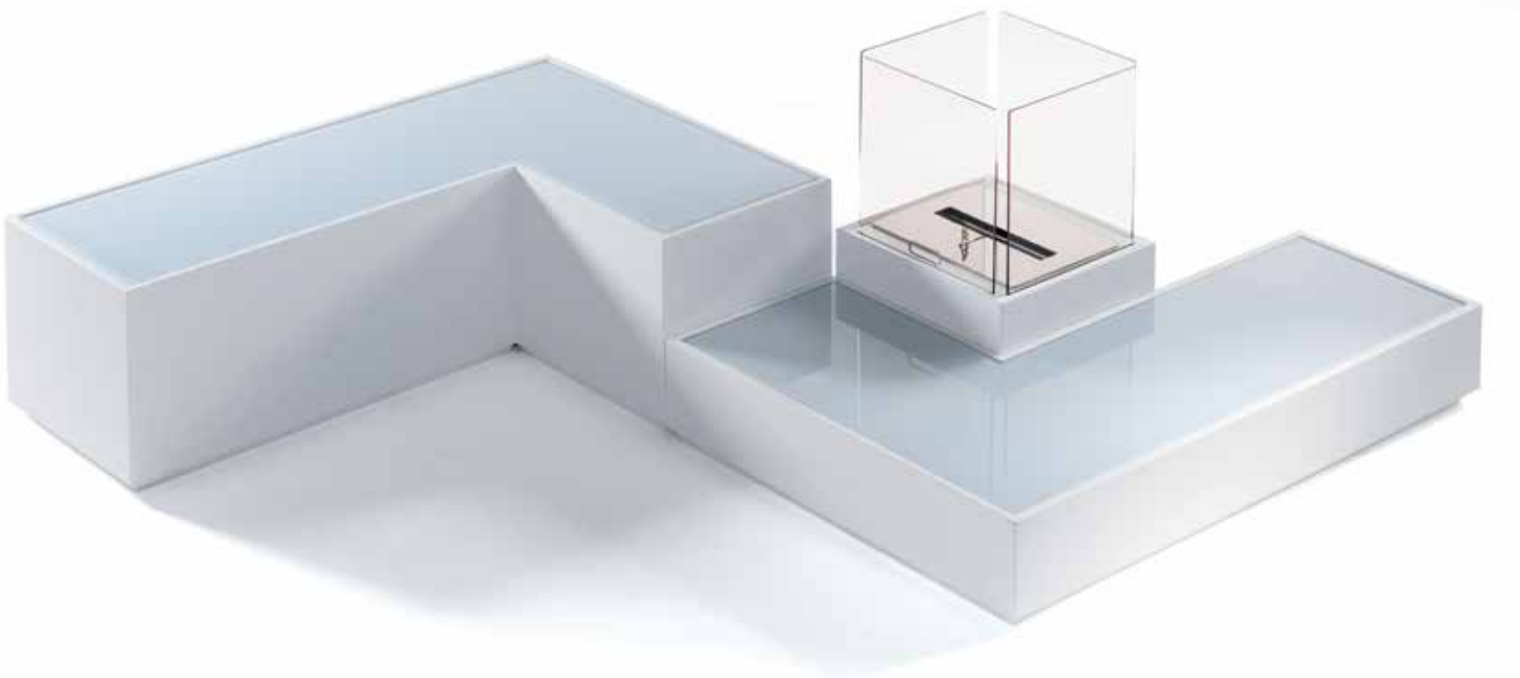
TETRIS

Riunirsi intorno al focolare domestico nell'epoca di internet. Tetris è un oggetto d'arredamento inedito in grado di adattarsi a situazioni e ambienti diversi. Dalla zona living agli spazi pubblici, grazie alla sua modularità, può diventare un sistema di tavolini quasi infinito. Con Tetris il fuoco si muove seguendo nuovi percorsi.

Gather around the domestic fireplace in the era of Internet. Tetris is a brand-new item of furniture that can adapt itself to different situations and environments. From the living area to public spaces, thanks to its modularity, it can become an almost infinite system of tables. With Tetris the fire moves along new paths.

Se réunissant autour du foyer domestique à l'époque d'internet. Tetris est un objet de décoration inédit, en mesure de s'adapter à situation et environnements différents. De la zone salon à l'espace public, grâce à sa fonctionnalité, peut devenir un ensemble de table quasi infini. Avec Tetris le feu se déplace suivant de nouveaux parcours.

Sammelt euch, in der Ära des Internets, um den Feuerplatz. Tetris ist ein nagelneues, innovatives Möbelstück, das sich an verschiedene Ambiente und Situationen anpassen kann, sei es im persönlichen, häuslichen oder im öffentlichem Bereich-dank seiner Baukastenprinzip gibt es ein fast unendliches Tischsystem. Mit Tetris bewegt sich das Feuer neue Wege entlang.



capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	○ white	● black ○ white	**55 Kg**

DESIGN **PAOLO GRASSELLI**

RUBIK

La serie di bio camini da esterno Rubik, consente di ottenere sovrapponendo lo stesso modulo, colonne di diverse forme e altezze. In base alla posizione e rotazione degli elementi si avranno forme geometriche rigorose o disordinate. Tra l'architettura contemporanea e le cristallizzazioni dei minerali il sistema Rubik lascia un segno scultoreo in ogni spazio.

The series of outdoor bio-fireplaces Rubik allows to obtain, overlapping the same module, columns of different shapes and heights. Changing the position and the rotation of the elements, we will have regular or disordered geometric shapes. Between contemporary architecture and crystallization of the minerals, Rubik system leaves a sculptural mark in every space.

La série de bio cheminée d'extérieur Rubik permet d'obtenir, supperposant le module, colonne de diverses formes et hauteurs. En fonction de la position de rotation des élèments ont obtient formes géométriques rigoureuses et désordonnées. Entre architecture contemporaine et la cristallisation de minéraux le système Rubik laisse un signe de sculpture pour n'importe quel type d'espace.

Rubrik, die Freiland-Serie der Biokamine, ermöglicht durch die übereinandergreifende Module, das Erstellen von verschiedenen Gestalten und Höhen.Beim Abwechseln der Position und der Rotation der Elemente, erzielen wir symetrische oder asymetriosche geometrische Formen. Zwischen contemporäre Architektur und die Kristallierung der Minaerlien hinterläßt das Rubriksystem einen Eindruck an jeder Stelle.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h** **min 0,32 lt/h**	◯ white		**h80 cm > 34 Kg** **h120 cm > 40,7 Kg**

DESIGN **OFFICINE FONTANA**

EGO

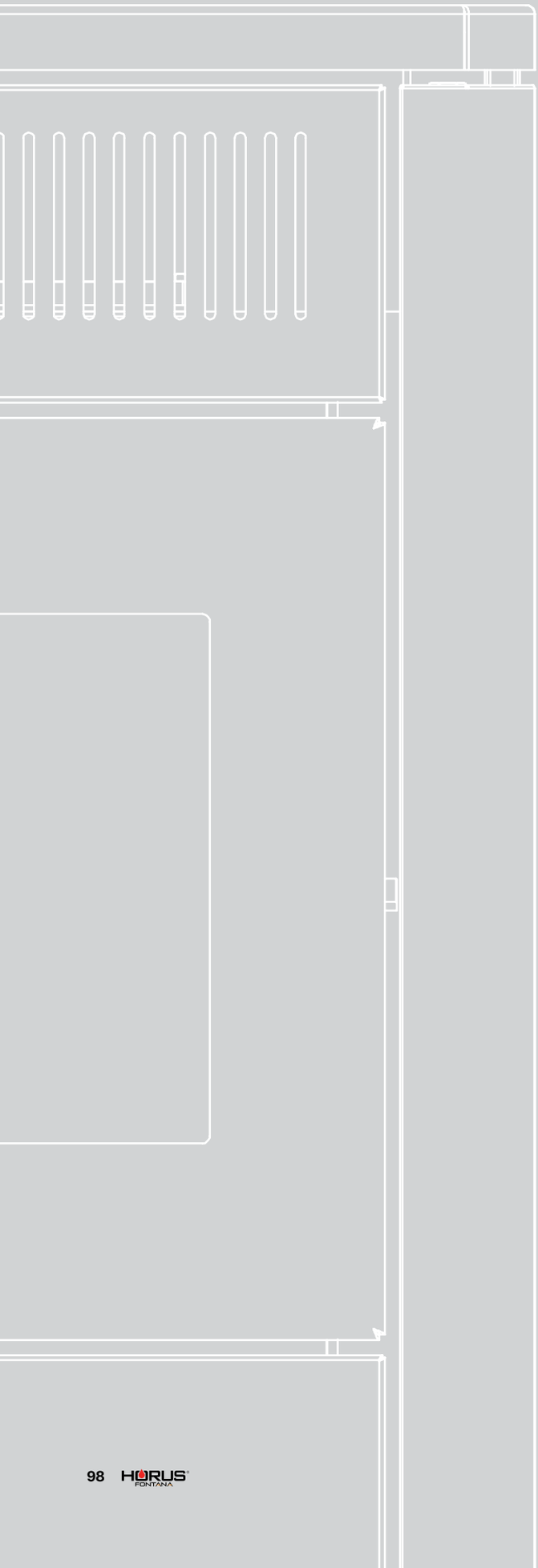
Ego è un focolare di gusto contemporaneo dalle linee pure. Un vetro temperato dal design unico racchiude il cuore del fuoco incastonato in un basamento di acciaio inox spazzolato e acciaio verniciato colore grafite.

The Ego is a very stylish and contemporary fire with graphic lines, making this a fantastic conversation piece in your garden or home. A unique tempered glass design encloses the burner on all four sides to block any breeze, with a base in polished stainless steel and a graphite grey colouring.

Ego est une cheminée très élégante et contemporaine avec des lignes graphiques, ce qui en fait un morceau de conversation fantastique dans votre jardin ou la maison. Un verre trempé entoure le brûleur sur les quatre côtés, avec une base en acier inoxydable poli et une coloration gris graphite.

Das „EGO" ist eine sehr stilvolle und moderne Feuerstelle mit grafischen Linien, dies einen fantastischen Gesprächsstoff in Ihrem Garten hervorruft. Einzigartiges Hartglas Design umschließt den Brenner auf allen vier Seiten um ein gleichmäßiges Flammenbild zu erstellen. Die Basis ist aus poliertem Edelstahl mit einer Graphit-grauen Färbung.

capacità serbatoio tank capacity capacité du resévoir tankinhalt	autonomia fuoco fire autonomy autonomie feu autonomie feuer	kw potenza termica thermic power kw puissance thermique kw termische leistung	consumo di combustibile fuel consumption consommation ethanol ethanol verbrauch	acciaio verniciato paintedsteel acier verni Lackiert-stahl	vetro glass vitre Glas	peso weight poids Gewicht
2,0 lt	**4 - 6 ore | hours | heures | Stunden**	**3,5 kw/h**	**max 0,48 lt/h min 0,32 lt/h**	black / inox		**9,6 Kg**



Caratteristiche tecniche

Technical specifications

Caracteristiques techniques

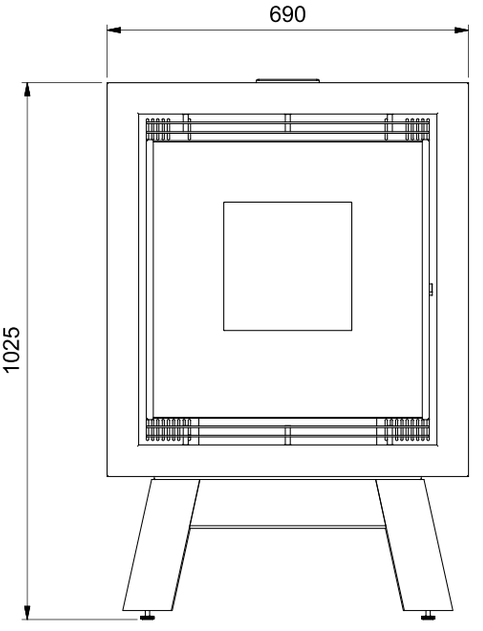
Technische Ausstattung

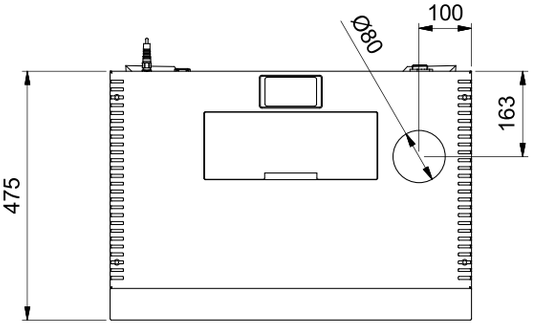
DOMINO

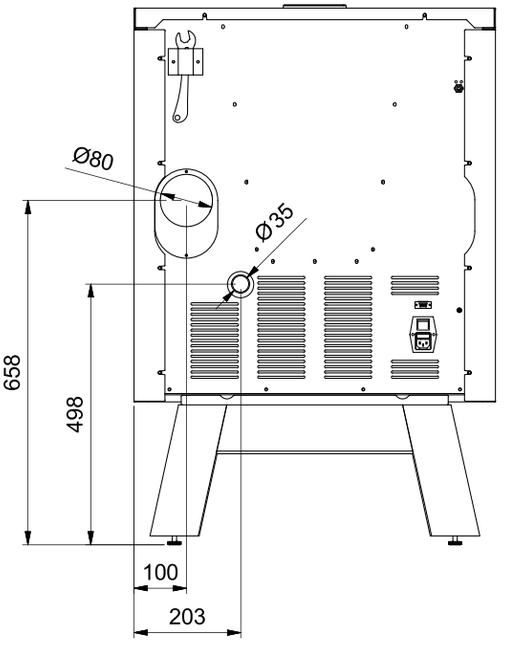
○ **BIANCO**
● **NERO**

AIR

CUSTOMIZE

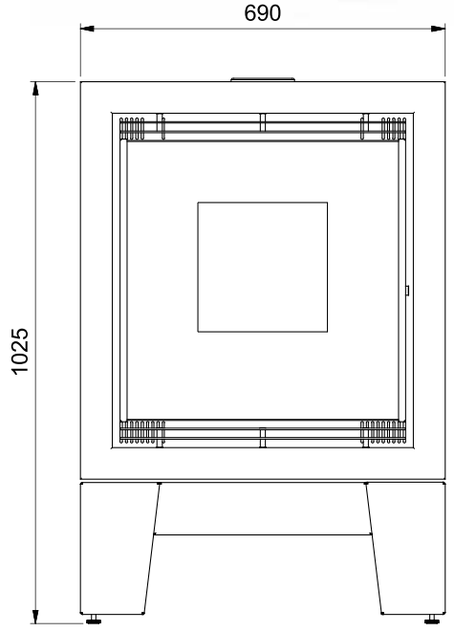


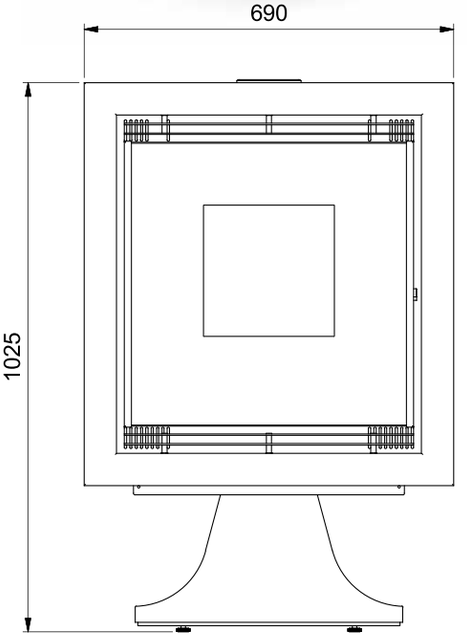


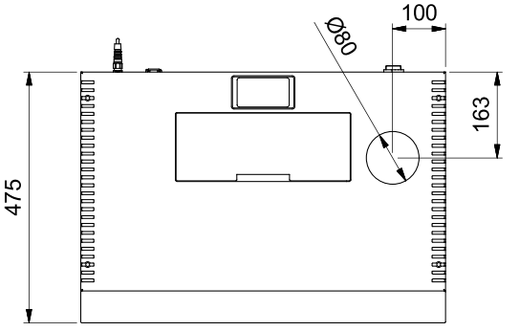


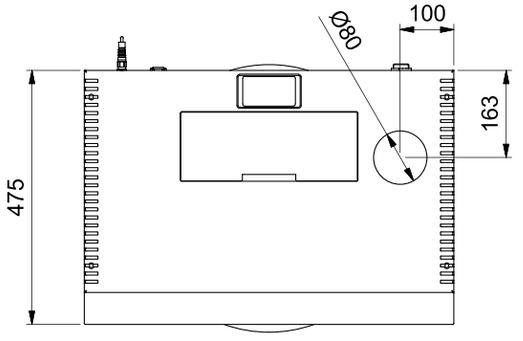
	DOMINO		
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **6.5 Kw** P. RID. **2.4 Kw**		
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **5.5 Kw** P. RID. **2.2 Kw**		
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **5.5 Kw** P. RID. **2.2 Kw**		
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87%** P. RID. **91%**		
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **1.3 Kg/h** P. RID. **0,5 Kg/h**		
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **55 W/h** P. RID. **26 W/h**		
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**15 Kg**		
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**		
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**155 m³ ***		
Peso Weight Poids Gewicht	**96 Kg** PIEDE LEGNO	**100 Kg** PIEDE ACCIAIO	**107 Kg** PIEDE TULIP
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**		
Uscita fumi supplementare posteriore Sortie des fumées supérieure disponible Sortie des fumées supérieure disponible Höhere Zusatzliche Ausgang Dämpfe	**Si**		

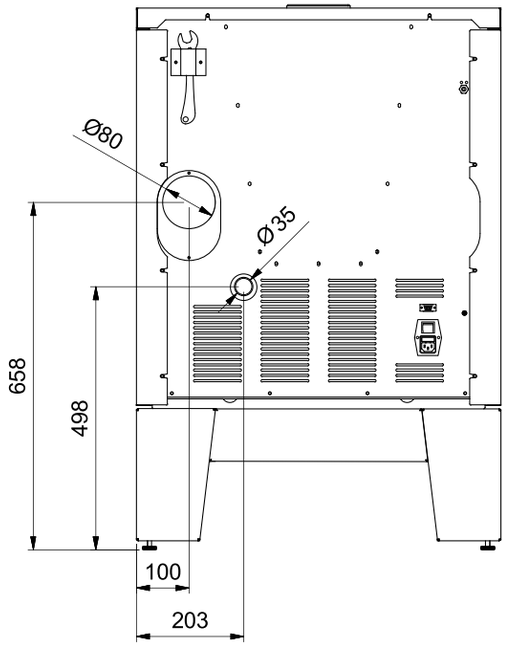
* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

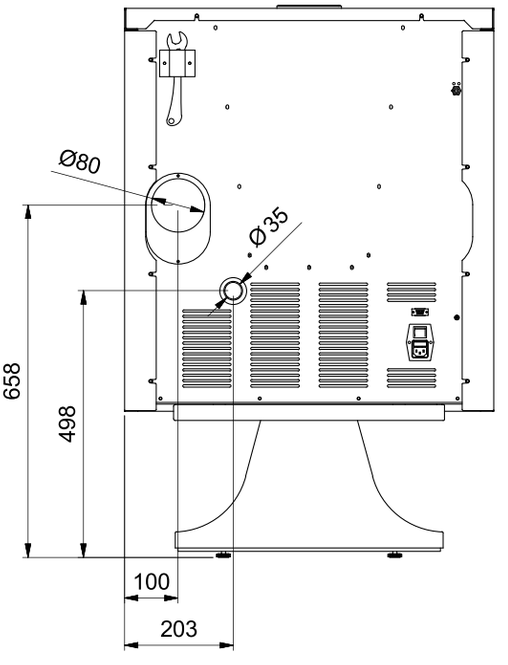

690
1025


690
1025


Ø80
100
163
475


Ø80
100
163
475

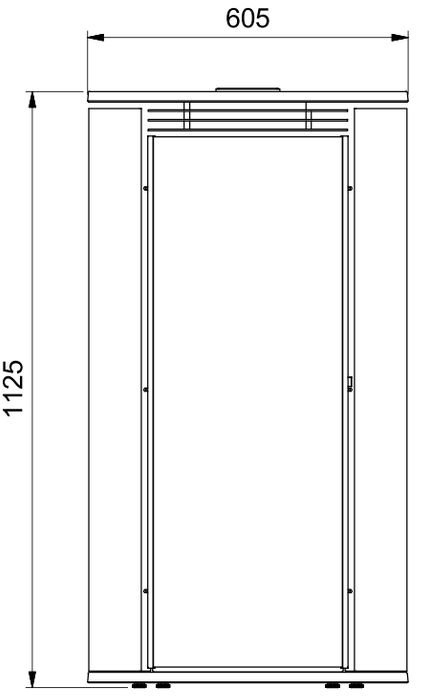

Ø80
Ø35
658
498
100
203


Ø80
Ø35
658
498
100
203

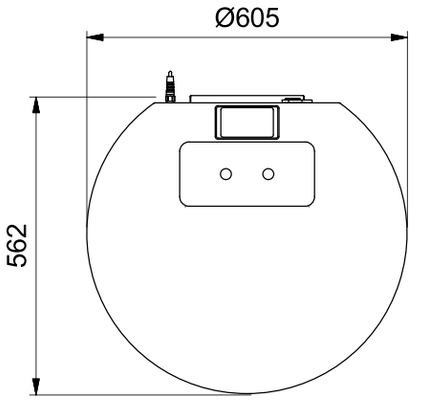
TONDA

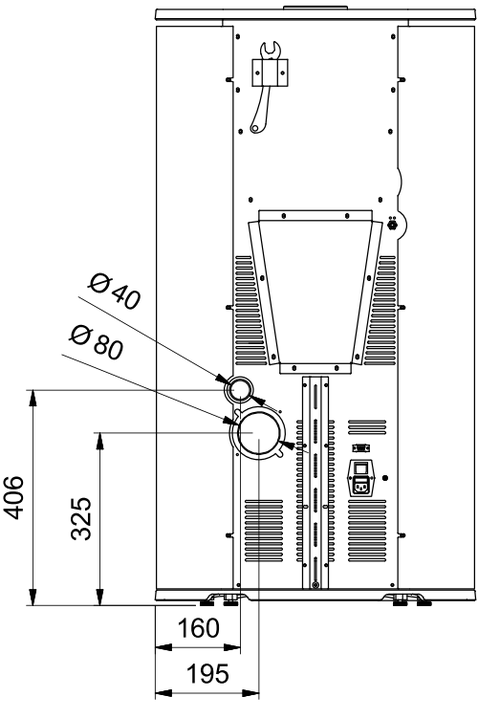
○ **BIANCO**
● **NERO**

AIR



	TONDA
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **9.7 Kw** P. RID. **2.8 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **8.5 Kw** P. RID. **2.5 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **8.5 Kw** P. RID. **2.5 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87.5%** P. RID. **90.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.0 Kg/h** P. RID. **0,6 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **60 W/h** P. RID. **26 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**18 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**240 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**120 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**

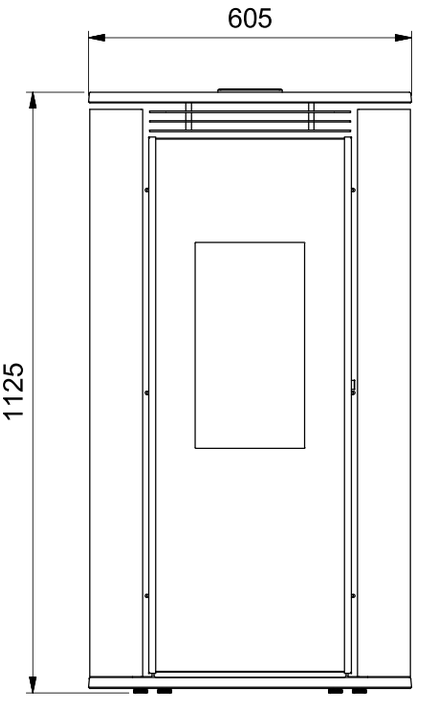


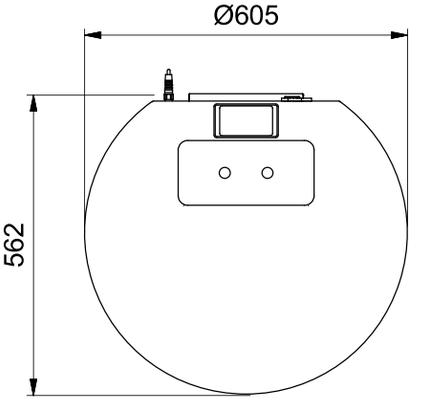


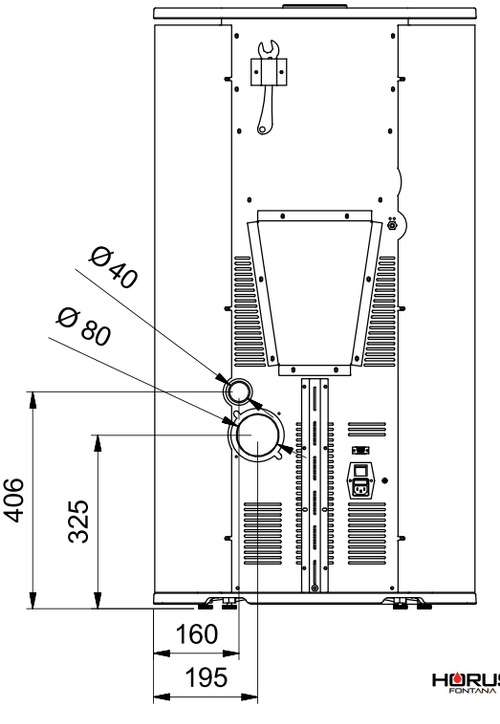
* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

○ **BIANCO**
● **NERO**

AIR







	LESS
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **9.7 Kw** P. RID. **2.8 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **8.5 Kw** P. RID. **2.5 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **8.5 Kw** P. RID. **2.5 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87.5%** P. RID. **90.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.0 Kg/h** P. RID. **0,6 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **60 W/h** P. RID. **26 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**18 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**240 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**117 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**

* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

VERTIGO

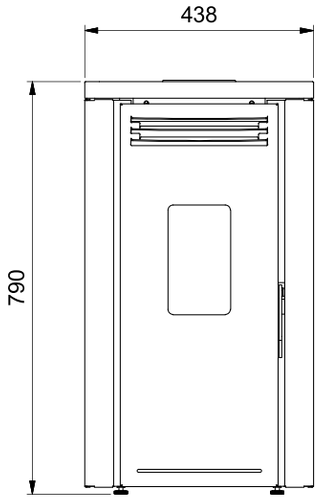
- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

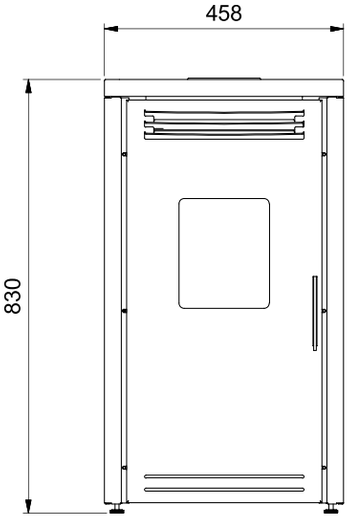
AIR

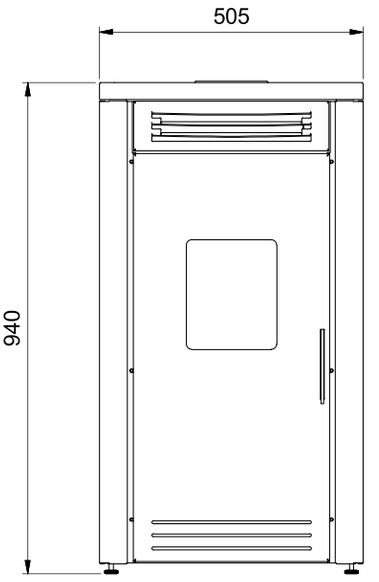
	VERTIGO 6.5	VERTIGO 8.0	VERTIGO 12.0
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **6.5 Kw** P. RID. **2.4 Kw**	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **3.0 Kw**	P. NOM. **11.9 Kw** P. RID. **3.6 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **5.5 Kw** P. RID. **2.2 Kw**	P. NOM. **7.0 Kw** P. RID. **2.8 Kw**	P. NOM. **10.5 Kw** P. RID. **3.4 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **5.5 Kw** P. RID. **2.2 Kw**	P. NOM. **7.0 Kw** P. RID. **2.8 Kw**	P. NOM. **10.5 Kw** P. RID. **3.4 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87%** P. RID. **91%**	P. NOM. **88%** P. RID. **92.5%**	P. NOM. **88%** P. RID. **92.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **1.3 Kg/h** P. RID. **0.5 Kg/h**	P. NOM. **1.7 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**	P. NOM. **2.5 Kg/h** P. RID. **0.7 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **55 W/h** P. RID. **26 W/h**	P. NOM. **59 W/h** P. RID. **27 W/h**	P. NOM. **80 W/h** P. RID. **33 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**15 Kg**	**15 Kg**	**18 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**	**80 mm**	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**155 m³ ***	**200 m³ ***	**300 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**56 Kg**	**74 Kg**	**102 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**	**No**	**No**
Uscita fumi supplementare laterale dx Additional flue smoke outlet dx Sortie des fumées supplementaire dx Züsatzliche Ausgang Dämpfe rechts	**Si**	**Si**	**Si**

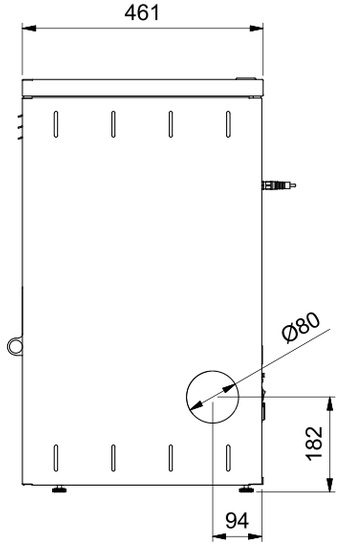
* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

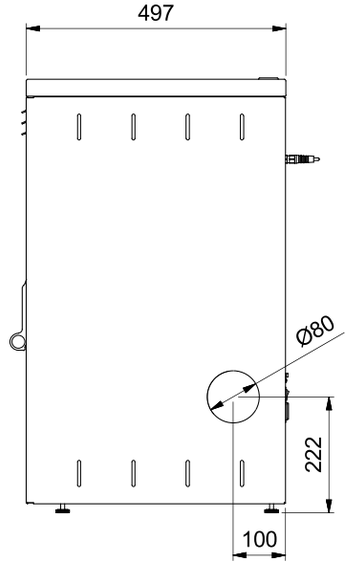
VERTIGO 6.5	VERTIGO 8.0	VERTIGO 12.0

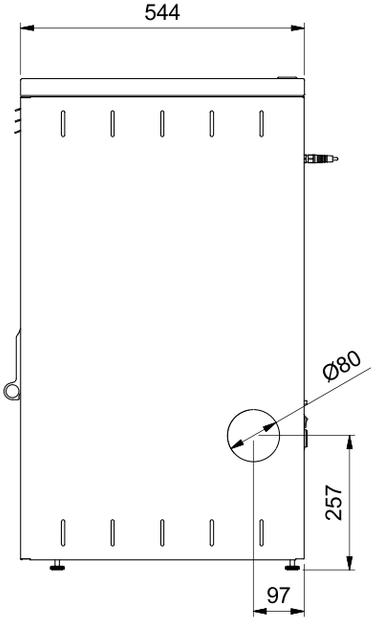


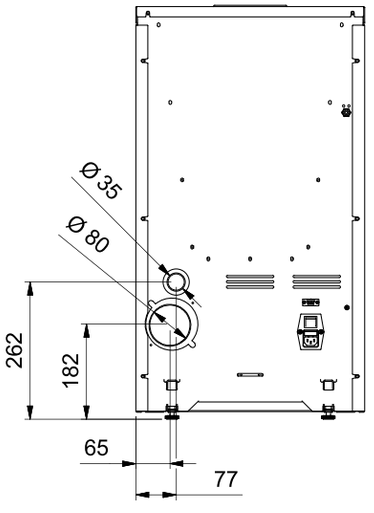


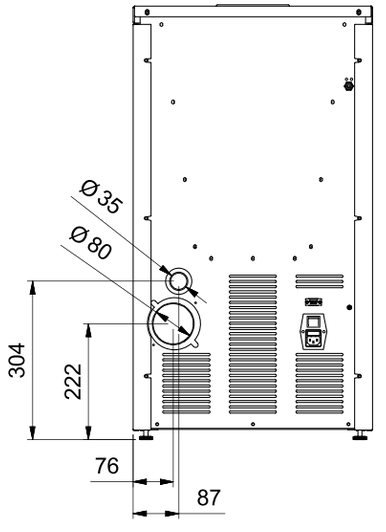


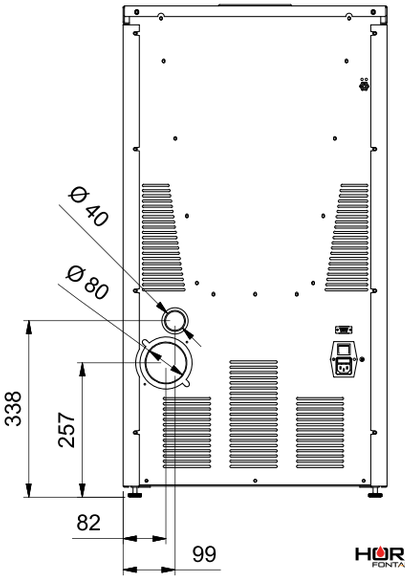












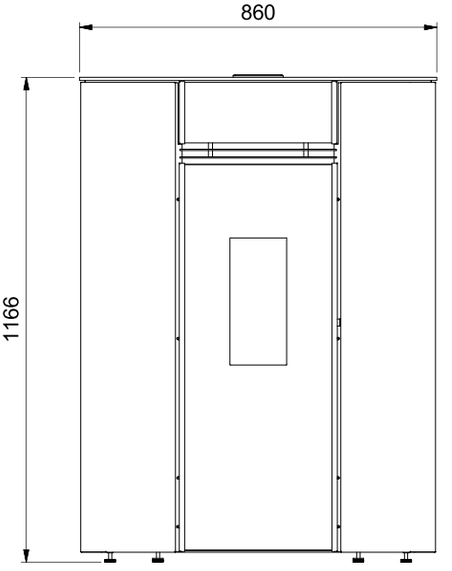
AURA

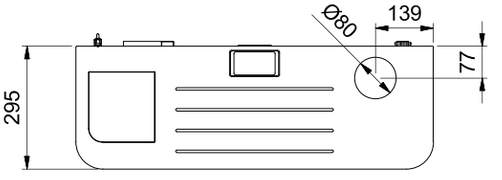
AIR COMFORT

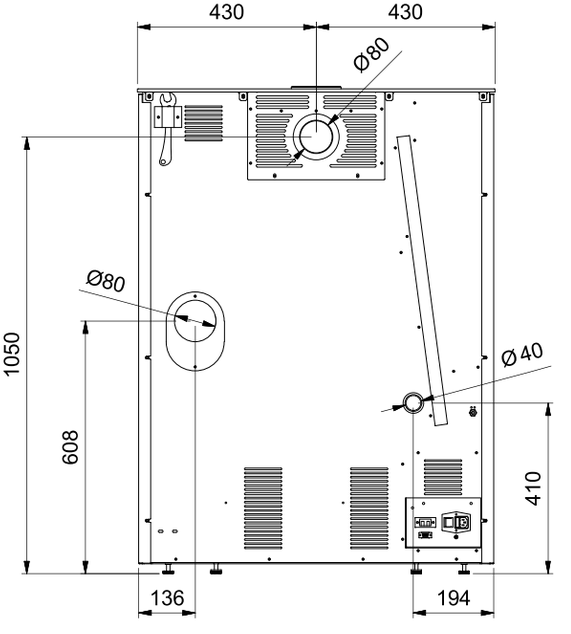
SPACE

AIR

○ **BIANCO**
● **NERO**







	AURA 9.0	**AURA 11.0 C**
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **2.9 Kw**	P. NOM. **11.0 Kw** P. RID. **2.9 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.6 Kw**	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **2.6 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.6 Kw**	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **2.6 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87%** P. RID. **90.5%**	P. NOM. **87.5%** P. RID. **90.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.0 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**	P. NOM. **2.3 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **77 W/h** P. RID. **36 W/h**	P. NOM. **127 W/h** P. RID. **36 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**17 Kg**	**17 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**225 m³ ***	**270 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**126 Kg**	**128 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**	**Si**
Uscita fumi supplementare posteriore Sortie des fumées supérieure disponible Sortie des fumées supérieure disponible Höhere Zusätzliche Ausgang Dämpfe	**Si**	**Si**

* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

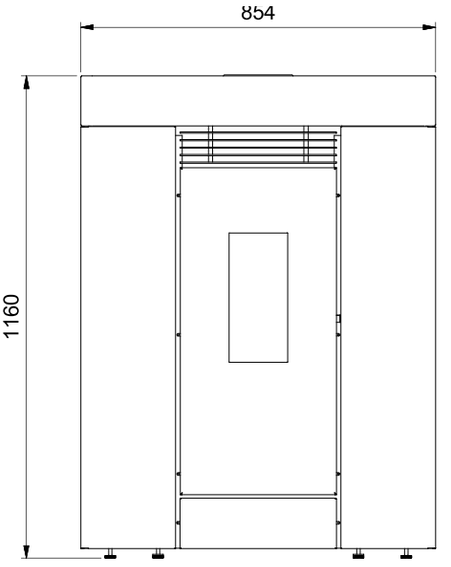
ALMA

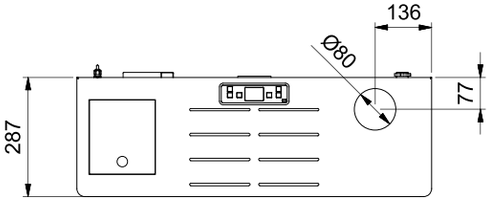
AIR COMFORT

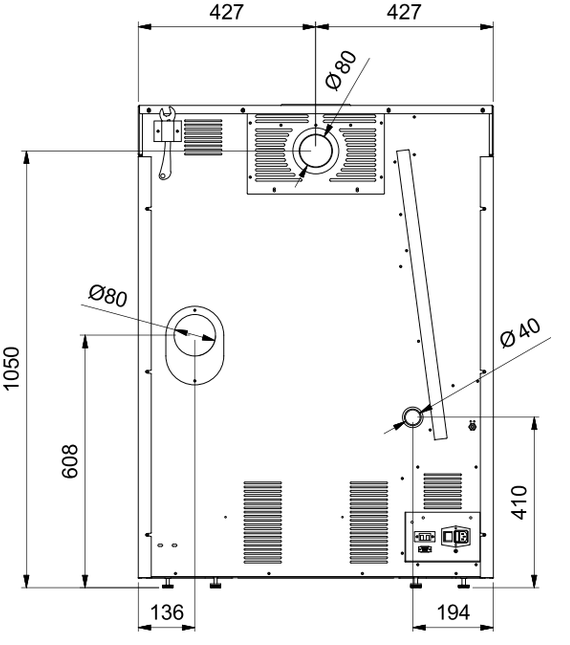
SPACE

AIR

- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX







	ALMA 9.0	ALMA 11.0 C
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **2.9 Kw**	P. NOM. **11.0 Kw** P. RID. **2.9 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.6 Kw**	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **2.6 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.6 Kw**	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **2.6 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87%** P. RID. **90.5%**	P. NOM. **87.5%** P. RID. **90.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.0 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**	P. NOM. **2.3 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **77 W/h** P. RID. **36 W/h**	P. NOM. **127 W/h** P. RID. **36 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**17 Kg**	**17 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**225 m³ ***	**270 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**111 Kg**	**113 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**	**Si**
Uscita fumi supplementare posteriore Sortie des fumées supérieure disponible Sortie des fumées supérieure disponible Höhere Zusatzliche Ausgang Dämpfe	**Si**	**Si**

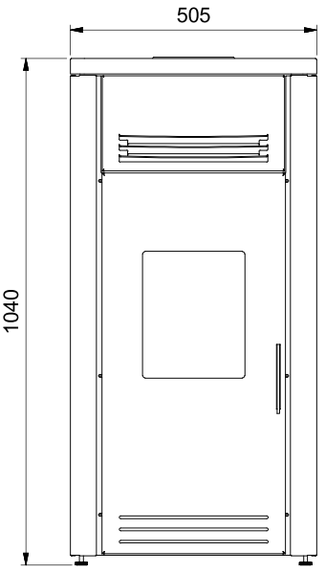
* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

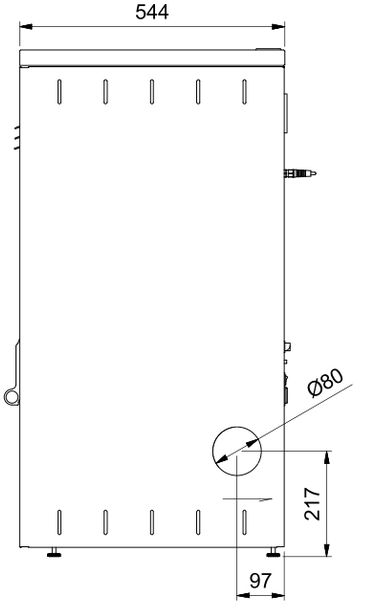
VERSUS

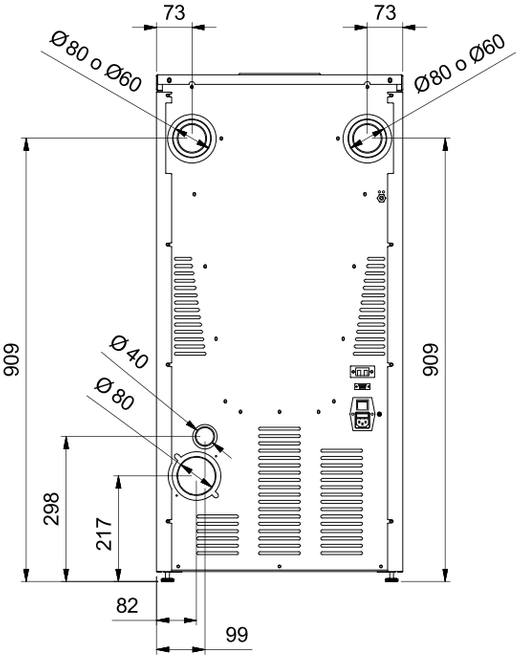
- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

AIR COMFORT

AIR







	VERSUS
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **13.0 Kw** P. RID. **3.7 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **11.5 Kw** P. RID. **3.4 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **11.5 Kw** P. RID. **3.4 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **89.5%** P. RID. **92.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.7 Kg/h** P. RID. **0.8 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **222 W/h** P. RID. **75 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**23 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**325 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**119 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**Si**
Uscita fumi supplementare laterale dx Additional flue smoke outlet dx Sortie des fumées supplementaire dx Züsatzliche Ausgang Dämpfe rechts	**Si**

* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

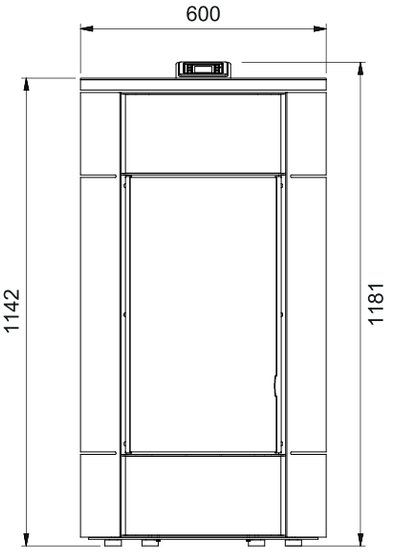
ICON

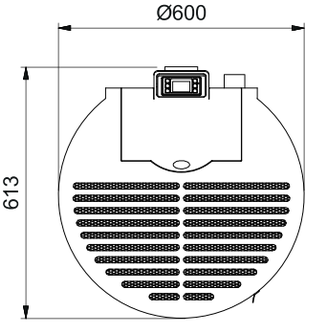
HERMETIC

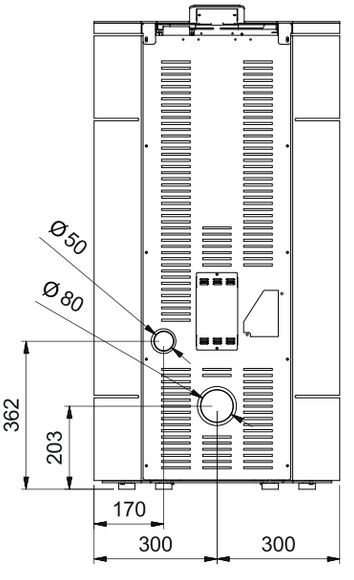
AIR

50 PA

○ **BIANCO**
● **NERO**







	ICON 7.0	**ICON 9.0**
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **7.0 Kw** P. RID. **2.7 Kw**	P. NOM. **8.8 Kw** P. RID. **2.7 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **6.5 Kw** P. RID. **2.5 Kw**	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.5 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **6.5 Kw** P. RID. **2.5 Kw**	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.5 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **92.5%** P. RID. **94%**	P. NOM. **90.5%** P. RID. **92.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **1.5 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**	P. NOM. **1.9 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **75 W/h** P. RID. **23 W/h**	P. NOM. **91 W/h** P. RID. **27 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**18 Kg**	**18 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**185 m³ ***	**225 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**127 Kg**	**127 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**	**No**
Camera stagna Sealed chamber Chambre étanche Abgedichtete Kammer	PA **50**	PA **50**

* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

AQUA

- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

ECO CLEAN

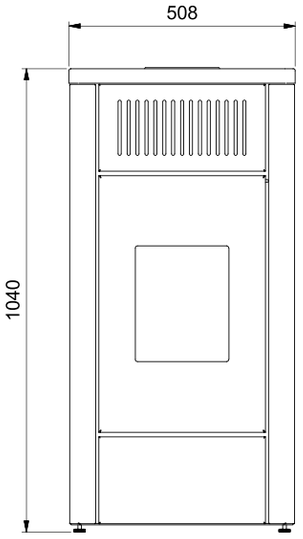
HYDRO

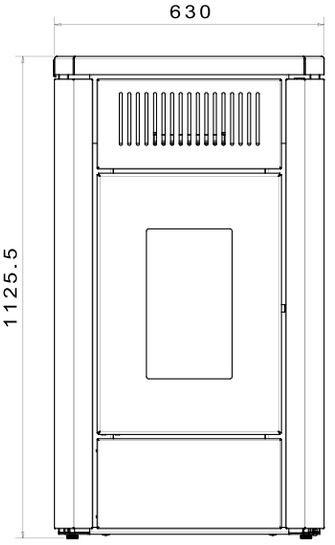
	AQUA 14.0	AQUA 18.5	AQUA 24.0
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **14.3 Kw** P. RID. **4.75 Kw**	P. NOM. **18.5 Kw** P. RID. **4.75 Kw**	P. NOM. **24.0 Kw** P. RID. **6.2 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **13.0 Kw** P. RID. **4.4 Kw**	P. NOM. **16.2 Kw** P. RID. **4.4 Kw**	P. NOM. **21.6 Kw** P. RID. **5.7 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **3.5 Kw** P. RID. **1.1 Kw**	P. NOM. **3.5 Kw** P. RID. **1.1 Kw**	P. NOM. **2.8 Kw** P. RID. **1.5 Kw**
Potenza termica resa all'acqua Water heating output Puissance de chauffage de l'eau Thermische Leistung zu Wasser	P. NOM. **9.5 Kw** P. RID. **3.3 Kw**	P. NOM. **12.7 Kw** P. RID. **3.3 Kw**	P. NOM. **18.8 Kw** P. RID. **4.2 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **91%** P. RID. **92.5%**	P. NOM. **88%** P. RID. **92.5%**	P. NOM. **90%** P. RID. **91.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.8 Kg/h** P. RID. **1 Kg/h**	P. NOM. **3.7 Kg/h** P. RID. **1 Kg/h**	P. NOM. **5.0 Kg/h** P. RID. **1.3 Kg/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**22 Kg**	**22 Kg**	**33 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**	**80 mm**	**100 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**370 m³ ***	**460 m³ ***	**615 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**130 Kg**	**130 Kg**	**170 Kg**
Uscita fumi supplementare laterale dx Additional flue smoke outlet dx Sortie des fumées supplementaire dx Zusatzliche Ausgang Dämpfe rechts	**Si**	**Si**	**No**

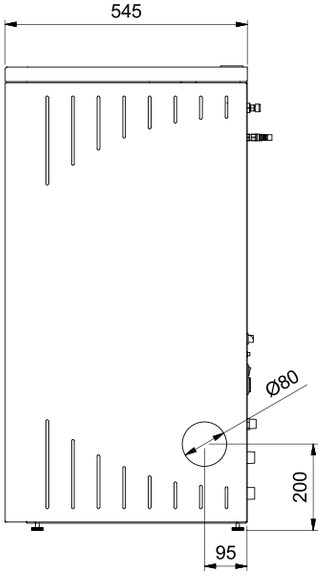
* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

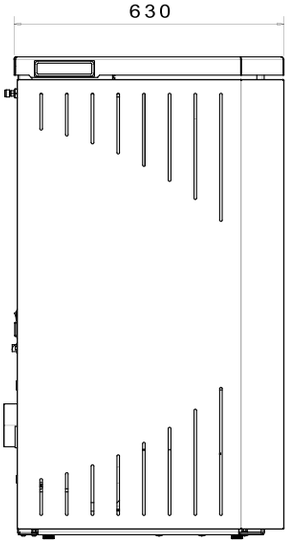
AQUA 14.0 / AQUA 18.5

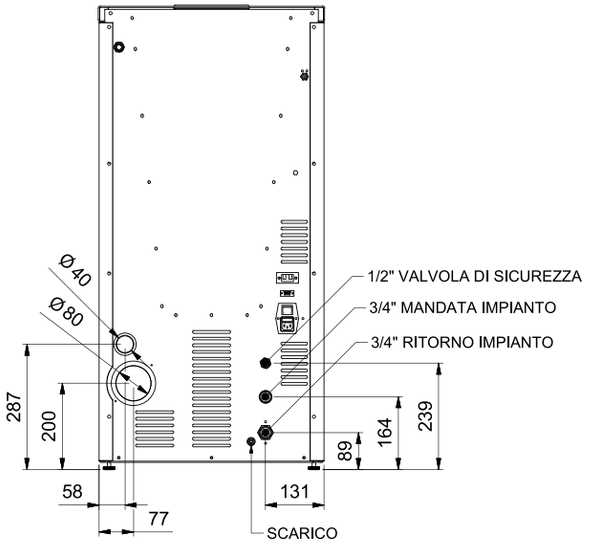
AQUA 24.0

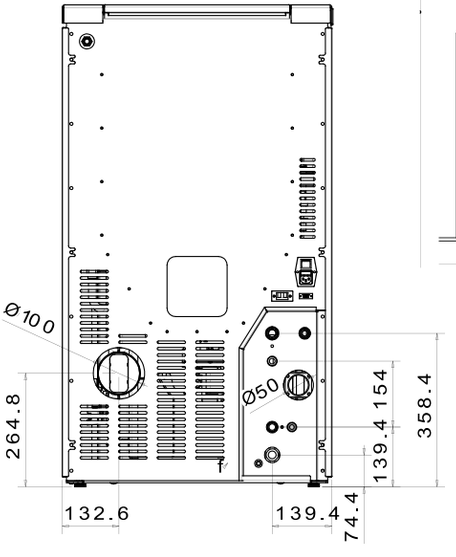


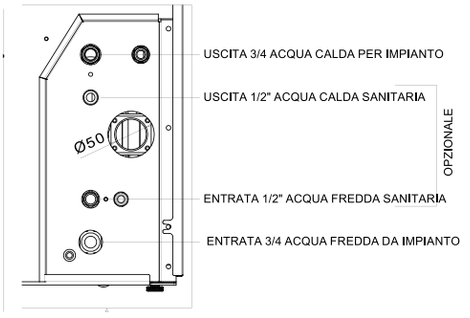












GLOBO

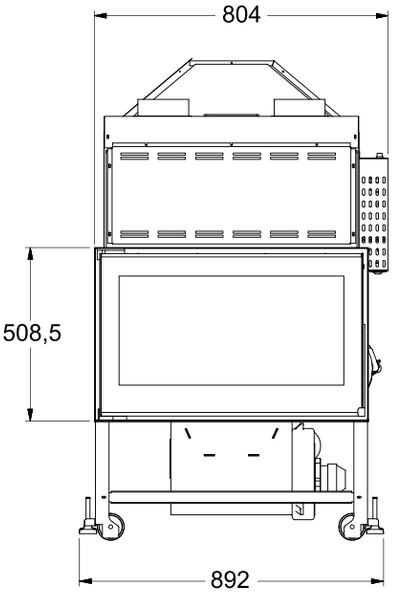
● NERO

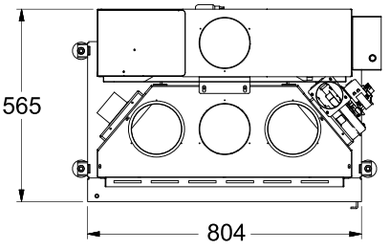
AIR COMFORT

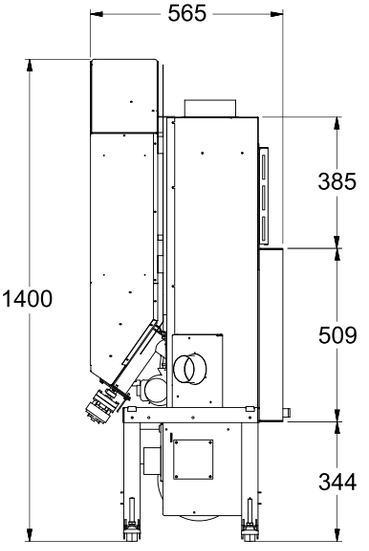
BUILD

AIR

	GLOBO
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **17.0 Kw** P. RID. **5.7 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **14.0 Kw** P. RID. **5.1 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **14.0 Kw** P. RID. **5.1 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **87%** P. RID. **88.5%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **3.5 Kg/h** P. RID. **1.2 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **126 W/h** P. RID. **36 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**50 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**100 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**400 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**150 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**Si**
Uscita fumi supplementare laterale dx Additional flue smoke outlet dx Sortie des fumées supplementaire dx Zusatzliche Ausgang Dämpfe rechts	**No**







* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

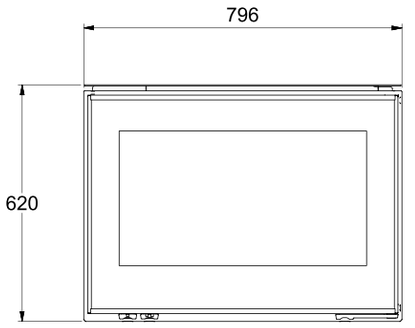
BOX

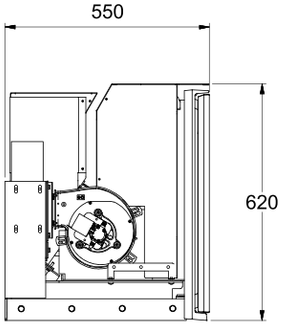
● NERO

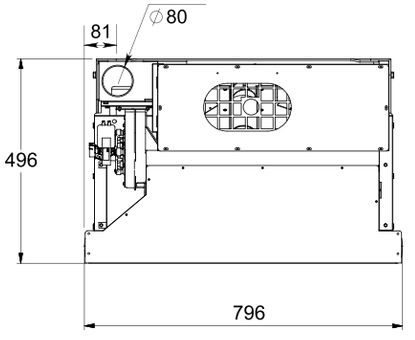
BUILD

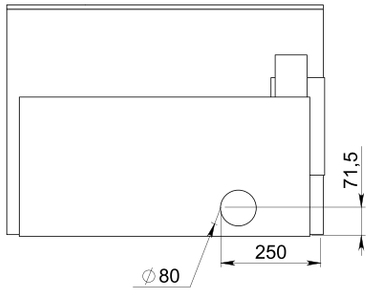
AIR

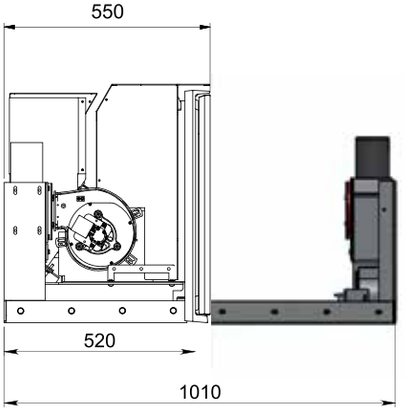
	BOX
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **12.0 Kw** P. RID. **5.3 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **10.0 Kw** P. RID. **4.4 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **10.0 Kw** P. RID. **4.4 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **85.5%** P. RID. **87%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **2.5 Kg/h** P. RID. **1.09 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **170 W/h** P. RID. **51 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**17 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**285 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**95 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**
Uscita fumi supplementare laterale dx Additional flue smoke outlet dx Sortie des fumées supplementaire dx Züsatzliche Ausgang Dämpfe rechts	**No**











* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

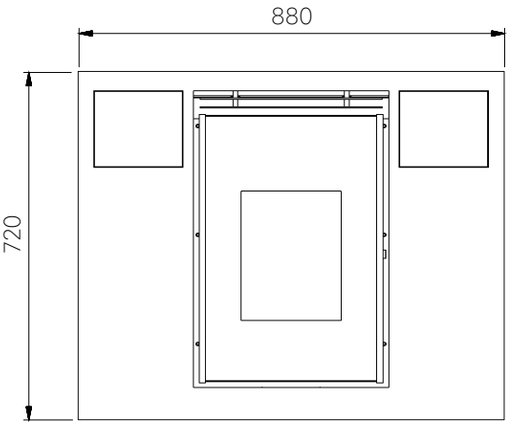
ESSENCE

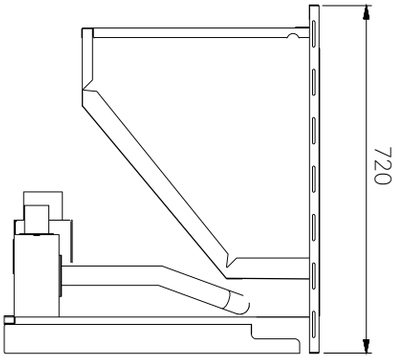
- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

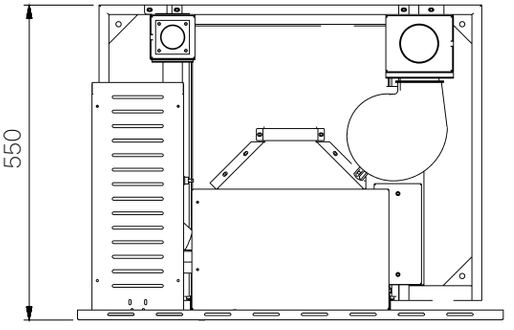
BUILD

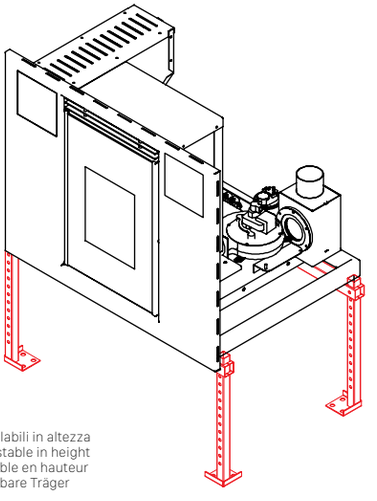
AIR

	ESSENCE
Potenza introdotta Global thermal power Puissance thermique global Eingangsleistung	P. NOM. **9.1 Kw** P. RID. **3.0 Kw**
Potenza termica nominale Nominal thermal power Puissance thermique nominale Nennwärmeleistung	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.7 Kw**
Potenza termica resa ambiente Environment heating output Puissance de chauffage environnement Thermische Leistung zu Raum	P. NOM. **8.0 Kw** P. RID. **2.7 Kw**
Rendimento Efficiency Rendement Effizienz	P. NOM. **88%** P. RID. **92.4%**
Consumi orari Hourly consumption Consommation horaire Stundenverbrauch	P. NOM. **1.8 Kg/h** P. RID. **0.6 Kg/h**
Assorbimento elettrico a regime Power consumption in operation Puissance absorbée en fonctionnement Stromverbrauch im Betrieb	P. NOM. **77 W/h** P. RID. **36 W/h**
Capacità serbatoio Tank capacity Capacité du réservoir Tankinhalt	**15 Kg**
Diametro scarico fumi Diameter flue outlet Diamètre sortie de la cheminée Rauch durchmesser	**80 mm**
Volumetria consigliata max Max recommended volumetry Volume max conseillé maximale Volumen	**225 m³ ***
Peso Weight Poids Gewicht	**100 Kg**
Canalizzabile Canalizable Canalizable Luftverteilung	**No**









OPTIONAL
Supporti regolabili in altezza
Support adjustable in height
Support réglable en hauteur
höhenverstellbare Träger

* Dati che possono variare a seconda del combustibile usato e dalla classe di isolamento dell´immobile.
* Data may vary depending on the fuel used and the insulation class of the building.
* Les données peuvent varier en fonction du combustible utilisé et de la classe d'isolation de l'immeuble.
* Die Daten können je nach Brennstoff benutzt und sind Eigentum der Isolationsklasse

FINITURE STUFE

STOVE FINISHES
FINITIONS DES POÊLES
FEN AUSFÜHRUNGEN

BIANCO

AVORIO

NERO

OLD

BORDEAUX

SIMBOLI

SYMBOLS
SYMBOLES
SYMBOLE

VENTILAZIONE FORZATA
FORCED AIR VENTILATION
VENTILATION FORCÉE
ZWANGSBELÜFTUNG

ARIA CANALIZZATA
DUCTED AIR
VENTILATION FORCÉE
ZWANGSBELÜFTUNG

ACQUA
WATER
EAU
WASSERFÜHRENDE

ERMETICA
HERMETIC
ÉTANCHE
ABGEDICHTETE

PERSONALIZZABILE
CUSTOMIZABLE
PERSONNALISABLE
KUNDENGERECHTE

SALVASPAZIO
SPACE-SAVING
GAIN DE PLACE
PLATZSPAREND

ACQUA CALDA SANITARIA
DOMESTIC HOT WATER
EAU CHAUDE SANITAIRE
BRAUCHWASSER

PASCAL
PASCAL
PASCAL
PASCAL

BRACIERE AUTOPULENTE
SELF-CLEANING BRAZIER
BRÛLEUR AUTONETTOYANT
SELBSTREINIGEND BRENNER

RADIO COMANDO
RADIO WAVES
ONDES RADIO
RADIOWELLE

INCASSO
BUILD
ENCASTRABLE
EINBAU

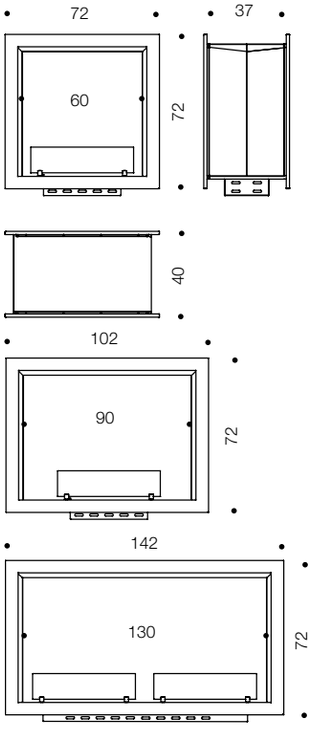
Caratteristiche tecniche Bio Camini

Technical specifications Bio Fireplaces

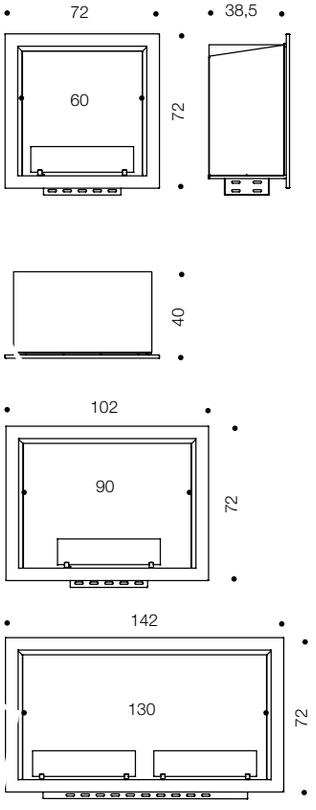
Caracteristiques techniques Cheminées à l'Ethanol

Technische Ausstattung

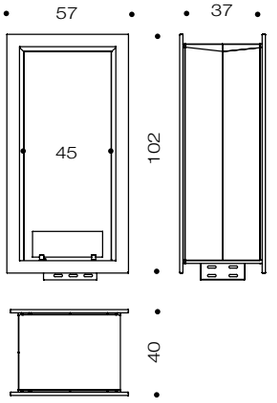
B-SIDE HORIZONTAL
60-90-130



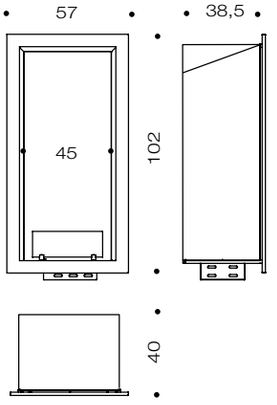
MONO-SIDE HORIZONTAL
60-90-130



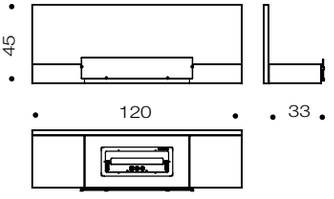
B-SIDE VERTICAL 45



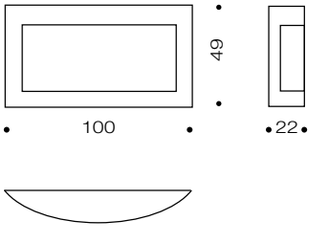
MONO-SIDE VERTICAL 45



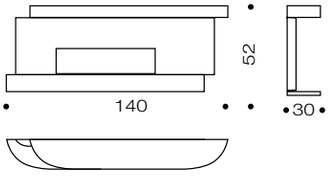
ZEN



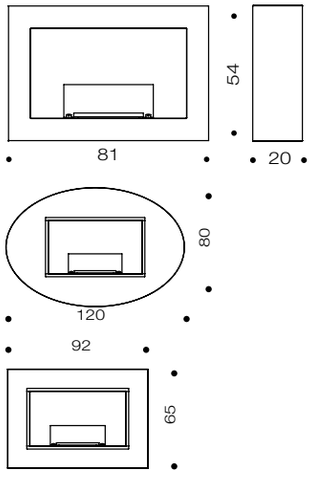
BEND



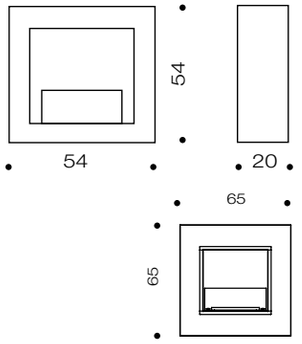
OPERA



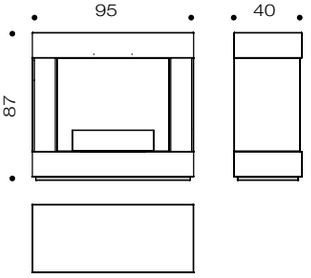
VIEW



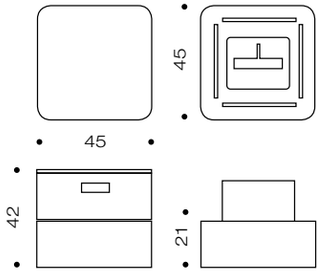
CLOSER



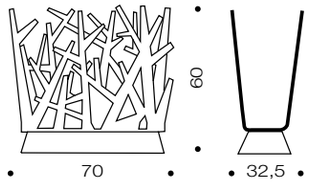
FREEDOM/FREEDOM WALL



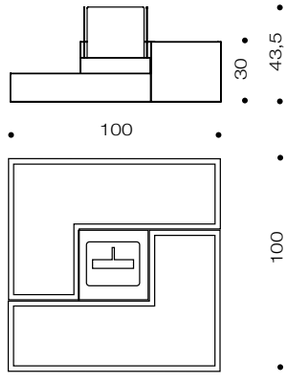
FIREBOX



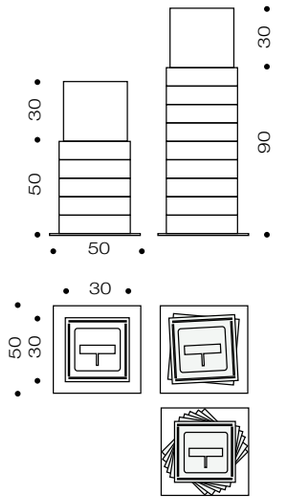
STEELTREE



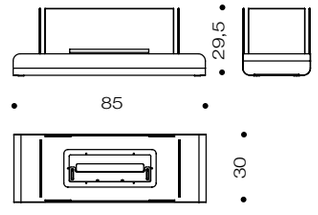
TETRIS



RUBIK



EGO



NOTES

NOTES

Fontana S.r.l.
Via G. Di Vittorio, 6
61047 San lorenzo in Campo (PU) - IT
T + 39 0721 776697
F + 39 0721 735370

www.fontanaforni.com
fontanaforni@fontanaforni.com
facebook Fontana Forni

www.horusbio.com
info@horusbio.com
facebook HorusBio

Progetto grafico
nerodeco pensare kreativo

Foto
Ernesto Pedroni - Reggio Emilia
Photograph - Pesaro
Claudio Pedini

Fotografica virtuale
Claudio Pedini

Stampa
???

IMPORTATEUR EXCLUSIF

NOVA GROUPE

42, avenue de Rome | Le Forum n° 8 | 13127 Vitrolles | France
contact@novagroupe.eu | www.novagroupe.eu | 04.42.46.59.36

Tutti i nostri prodotti sono realizzati completamente in ITALIA
All products are entirely made in ITALY
Tous nos produits sont entièrement fabriqués en Italie
Alle unsere Produkte sind vollständig in Italien gefertigt

Il presente catalogo è tutelato dalla legge sui diritti d'autore. Di esso è proibita ogni riproduzione totale o anche parziale.

I dati riportati su questo catalogo sono indicativi e non costituiscono impegno da parte della Fontana s.r.l.
che si riserva di apportare tutte le modifiche e migliorie ai propri prodotti, in osservanza della normativa CE senza obbligo di preavviso.

This catalogue is safeguarded by the law on copyright. All total or even partial reproductions of the catalogue are forbidden.

Data contained in this catalogue are purely indicative and do not engage Fontana s.r.l., in any way or in any form.
Fontana reserves the right to make any technical and aesthetical changes to models without prior notice, in compliance with the European standard.

Ce catalogue est protégé par droit d'auteur. Il est interdit de procéder à toute reproduction partielle ou totale.

les données présentées dans cette brochure sont à titre indicatif et ne constituent pas un engagement de la Fontana Srl se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à ses produits, en conformité avec les règles communautaires
sans préavis.

Dieser Katalog ist geschützt durch Gesetzes über Urheberrecht. Es ist verboten, Gesamtwiedergabe oder auch nur teilweise.

Die Angaben in dieser Broschüre angegeben sind Näherungswerte und stellen keine Verpflichtung seitens der Fontana Srl die behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten zu machen, in Übereinstimmung mit dem Gemeinschaftsrecht, ohne Angabe.